

cecotec

CONGA ROCKSTAR MICRO HAND ULTRA FLEX

Aspirador de mano/ Handheld vacuum cleaner



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Οδηγίες χρήσης
Manual d'instruccions
Használati útmutató

دليل التعليمات

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	10
Sicherheitshinweise	13
Istruzioni di sicurezza	17
Instruções de segurança	20
Veiligheidsinstructies	23
Instrukcje bezpieczeństwa	26
Bezpečnostní pokyny	29
Güvenlik talimatları	32
Οδηγίες ασφαλείας	34
Instruccions de seguretat	37
Biztonsági utasítások	40

43	قَدَمُ السِّلَا تَامِي لِعَرَبَت
-----------	---

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	45
2. Antes de usar	45
4. Limpieza y mantenimiento	48
5. Resolución de problemas	49
6. Especificaciones técnicas	49
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	49
8. Garantía y SAT	50
9. Copyright	50
10. Declaración UE de conformidad simplificada	50

INDEX

1. Parts and components	51
2. Before use	51
3. Operation	52
4. Cleaning and maintenance	54
5. Troubleshooting	55
6. Technical specifications	55
7. Recycling of electrical and electronic devices	55
8. Technical support and warranty	56
9. Copyright	56
10. Simplified EU Declaration of Conformity	56

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	57
3. Fonctionnement	58
4. Nettoyage et entretien	60
5. Résolution de problèmes	61
6. Spécifications techniques	61
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	61
8. Garantie et SAV	62
9. Copyright	62
10. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	62

INHALT

1. Teile und Komponenten	63
2. Vor dem Gebrauch	63
4. Reinigung und Wartung	66
5. Problembehebung	67
6. Technische Spezifikationen	67
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	68
8. Garantie und Kundendienst	68
9. Copyright	68
10. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	69

INDICE

1. Parti e componenti	70
2. Prima dell'uso	70
3. Funzionamento	71
4. Pulizia e manutenzione	72
5. Risoluzione dei problemi	74
6. Specifiche tecniche	74
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	74
8. Garanzia e supporto tecnico	75
9. Copyright	75
10. Dichiarazione di conformità UE semplificata	75

ÍNDICE

1. Peças e componentes	76
2. Antes de utilizar	76
3. Operação	77
4. Limpeza e manutenção	79
5. Resolução de problemas	80
6. Especificações técnicas	80
7. Reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos	80
8. Garantia e SAT	81
9. Direitos de autor	81
10. Declaração de Conformidade Simplificada da UE	81

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	82
2. Voor gebruik	82
4. Reiniging en onderhoud	85
5. Probleemoplossing	86
6. Technische specificaties	86
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	86
8. Garantie en technische dienst	87
9. Copyright	87
10. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	87

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	
2. Przed użyciem	
3. Obsługa	
4. Czyszczenie i konserwacja	
5. Rozwiązywanie problemów	
6. Dane techniczne	
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	
9. Copyright	
10. Uproszczona deklaracja zgodności UE	

İNDEKS

1. Parçalar ve bileşenler	
2. Kullanmadan önce	
3. Operasyon	
4. Temizlik ve bakım	
5. Problem çözme	
6. Teknik özellikler	
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	
8. Garanti ve SAT	
9. Telif Hakkı	
10. Basitleştirilmiş AB Uy conformity Beyanı	

INDEX

1. Součásti a komponenty	100
2. Před použitím	100
3. Provoz	101
4. Čištění a údržba	103
5. Řešení problémů	104
6. Technické specifikace	104
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	104
8. Záruka a SAT	105
9. Autorská práva	105
10. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	105

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	106
2. Πριν από τη χρήση	106
4. Καθαρισμός και συντήρηση	109
5. Επίλυση προβλημάτων	110
6. Τεχνικές προδιαγραφές	110
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	111
8. Εγγύηση και SAT	111
9. Πνευματικά δικαιώματα	111
10. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	111

ÍNDEx

1. Peces i components	112
2. Abans de fer servir	112
3. Funcionament	113
4. Neteja i manteniment	115
5. Resolució de problemes	116
6. Especificacions tècniques	116
7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	116
8. Garantia i SAT	117
9. Copyright	117
10. Declaració UE de conformitat simplificada	117

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	118
2. Használat előtt	118
3. Működés	119
5. Problémamegoldás	122
6. Műszaki adatok	122
7. Elektromos és elektronikus berendezések újra-hasznosítása	123
8. Garancia és SAT	123
9. Szerzői jog	123
10. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	123

سِرْهَفْ

١. الأجزاء والمكونات	١٢٤
٢. قبل الاستخدام	١٢٤
٤. التنظيف والصيانة	١٢٦
٥. حل المشكلات	١٢٧
٦. المواصفات الفنية	١٢٨
٧. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية	١٢٨
٨. الضمان و SAT	١٢٨
٩. حقوق النشر	١٢٨
١٠. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي	١٢٩

NOTA

EU01_135043 CONGA ROCKSTAR MICRO HAND FLEX ULTRA

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

GR • Η κωδικοποίηση σε αυτό το εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κώδικα της συσκευής.

CAT • La codificació del manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.
عربي • الدليل عامًا وينطبق على جميع متغيرات التعليمات البرمجية الخاصة بالجهاز.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- No es apropiado para usos comerciales o industriales.
- Inspeccione el cable regularmente en busca de daños visibles. Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- No utilice el aparato si se ha caído o si muestra algún daño visible.
- No intente reparar el aparato por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
- No utilice nunca lubricantes ni productos de limpieza cáusticos o abrasivos para limpiar el aparato.
- No utilice ningún accesorio que no haya sido recomendado por Cecotec ya que podría ocasionar daños.
- No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables, superficies mojadas donde pueda caer al agua, ni permita que entre en contacto con agua u otros líquidos. No lo utilice en el exterior.
- No utilice el aparato para aspirar líquidos, cerillas encendidas, colillas, ceniza caliente ni sobre superficies mojadas.
- No dirija el chorro de la Salida de aire hacia ojos, cara o piel.
- Evite el contacto prolongado del cepillo motorizado con

superficies muy rugosas (p. ej. hormigón) para evitar desgaste.

- No aspire objetos duros o punzantes (cristales, tornillos, clavos), ya que pueden obstruir o dañar el aparato.
- Deje de utilizar el aparato si percibe un sonido anormal o una temperatura más alta de lo normal.
- Mantenga la Entrada de succión y la Salida de aire libres de obstrucciones para evitar pérdida de rendimiento y sobrecalentamiento.
- Revise el tubo de aspiración regularmente para asegurar que no esté obstruido.
- Tenga especial cuidado al utilizar el aparato cerca de escaleras.
- No bloquee las aperturas del aparato ni obstruya el flujo de aire. Mantenga las aberturas libres de objetos, y no las tapone con ropa o los dedos.
- Apague y desenchufe el producto de la fuente de alimentación cuando no se vaya a utilizar por un tiempo, antes de limpiarlo, antes de montar o desmontar los componentes y antes de retirar la batería.
- No sumerja el cable o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el cable o encender el producto.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a

realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

- Mantener cabello largo, ropa suelta, joyas y dedos alejados de las aberturas. Riesgo de atrapamiento.
- No usar cerca de atmósferas explosivas ni aspirar líquidos inflamables/solventes, polvos combustibles o gases.
- No utilizar sin el depósito y los filtros instalados correctamente; limpie/sustituya filtros según el manual de instrucciones.
- Las baterías no recargables no deben ser recargadas.
- No utilice el aparato mientras se está cargando.

Instrucciones de la batería

- Este aparato incluye una batería de ion-litio.
- Este aparato contiene baterías que no pueden ser reemplazadas.
- No queme ni exponga la batería a temperaturas altas ya que pueden explotar.
- Tanto la batería como las pilas pueden presentar fugas en condiciones extremas. Si la batería gotea, no toque el líquido. Si el líquido entra en contacto con la piel, lávese inmediatamente con agua y jabón. Si el líquido entra en contacto con los ojos, láveselos de forma inmediata con abundante agua limpia por un mínimo de 10 minutos y busque asistencia médica. Utilice guantes para manejar la batería y deséchela inmediatamente de acuerdo con la normativa local.
- ADVERTENCIA: Para la recarga de la batería, utilizar solo el cable suministrado con el aparato.
- Los bornes de alimentación de la batería no deben ser cortocircuitados.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance.
- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- It is not suitable for commercial or industrial use.
- Inspect the cable regularly for visible damage. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service, or similarly qualified personnel to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if it has been dropped or if there are any visible signs of damage.
- Do not attempt to repair the appliance yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Never use caustic or abrasive lubricants or cleaning agents to clean the appliance.
- Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as they might cause injuries or damage.
- Do not place the appliance close to heat sources, flammable substances, or wet surfaces where it could fall, nor allow it to come into contact with water or other liquids. Do not use outdoors.
- Do not use the appliance to vacuum liquids, lit matches, cigarette ends, hot ash, or on wet surfaces.
- Do not direct the airflow towards the eyes, face or skin.
- Avoid prolonged contact between the turbobrush and very rough surfaces (e.g. concrete) to prevent wear and tear.
- Do not vacuum up hard or sharp objects (glass, screws,

nails), as they may block or damage the appliance.

- Stop using the appliance if you notice an abnormal sound or sense a temperature higher than usual.
- Keep the suction nozzle and air outlet free from obstructions to prevent loss of performance and overheating.
- Check the suction tube from time to time to make sure it is not blocked.
- Take special care when using the appliance near stairs.
- Do not block the appliance openings or airflow. Keep openings free of any objects, and do not block them with clothes or your fingers.
- Turn off and unplug the appliance from the mains supply when it is not going to be used for a long period of time, before cleaning or repairing, before attaching components, and before removing the battery.
- Do not immerse the cord or any other part of the product in water or any other liquid, or expose electrical connections to water. Make sure your hands are completely dry before touching the cable or switching on the product.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given appropriate supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- Keep long hair, loose clothing, jewellery and fingers away from the openings. Risk of entanglement.
- Do not use near explosive atmospheres or vacuum flammable liquids/solvents, combustible dusts, or gases.

- Do not use unless the tank and filters are correctly installed; clean or replace the filters in accordance with the instruction manual.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- Never use the device while it is charging.

Battery instructions

- This appliance includes a lithium-ion battery.
- This appliance has irreplaceable batteries.
- Do not burn or expose the battery to high temperatures, as it may explode.
- Leaks from the battery or battery cells can occur under extreme conditions. Do not touch any liquid that leaks from the battery. If the liquid comes into contact with skin, wash immediately with soap and water. If the liquid gets into the eyes, rinse them immediately with clean water for at least 10 minutes and seek medical attention. Wear gloves to handle the battery and dispose of it immediately in accordance with local regulations.
- **WARNING:** To recharge the battery, use only the cable supplied with the device.
- The battery supply terminals must not be short-circuited.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification du produit.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Il n'est pas approprié pour un usage commercial ni

industriel.

- Inspectez le câble régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble est endommagé, il doit être substitué par le fabricant, par le Service Après-Vente ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente des dommages.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage caustiques ou abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez aucun accessoire qui ne soit pas recommandé par Cecotec, cela pourrait endommager le produit.
- Ne placez pas l'appareil près de sources de chaleur, substances inflammables, surfaces mouillées où des gouttes d'eau pourraient tomber et ne le laissez pas entrer en contact avec de l'eau ni avec aucun autre liquide. Ne l'utilisez pas en extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des liquides, des allumettes encore allumées, des mégots, ou de la cendre chaude. N'aspirez pas non plus sur des surfaces mouillées.
- Ne dirigez pas le jet de la sortie d'air vers les yeux, le visage ou la peau.
- Évitez de laisser la brosse motorisée en contact prolongé avec des surfaces très rugueuses (par exemple, le béton) afin d'éviter toute usure.
- N'aspirez pas d'objets durs ou pointus (verre, vis, clous), car ils pourraient obstruer ou endommager l'appareil.
- Arrêtez d'utiliser l'appareil si vous entendez un bruit bizarre lors de son utilisation ou que vous vous rendez compte que la température de l'appareil est plus élevée que d'habitude.
- Maintenez l'entrée d'aspiration et la sortie d'air dégagées

- pour éviter toute perte de performance et toute surchauffe.
- Veuillez examiner le tube d'aspiration de temps en temps pour vous assurer qu'il n'est pas bloqué.
- Faites bien attention lorsque vous utilisez l'appareil près d'un escalier.
- Ne bloquez pas les ouvertures de l'appareil et n'obstruez pas le flux d'air. Maintenez les ouvertures dégagées : sans objets et ne le recouvrez pas avec des vêtements ni avec les doigts.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la source d'alimentation lorsque vous n'allez pas l'utiliser pendant longtemps, avant de le nettoyer, de monter ou de démonter les composants et avant de retirer la batterie.
- Ne submergez le câble ou toute autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous que vos mains sont parfaitement sèches avant de toucher le câble ou d'allumer l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Éloignez les cheveux longs, les vêtements amples, les bijoux et les doigts des ouvertures. Risque de coincement.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'atmosphères explosives et n'aspirez pas de liquides inflammables/ solvants, de poussières combustibles ou de gaz.

- N'utilisez pas l'appareil sans que le réservoir et les filtres soient correctement installés ; nettoyez/remplacez les filtres conformément au manuel d'instructions.
- Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est en train de charger.

Instructions de la batterie

- Cet appareil comprend une batterie au lithium-ion.
- Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées.
- Ne brûlez ni n'exposez la batterie à des températures élevées, elle pourrait exploser.
- La batterie comme les piles peuvent présenter des fuites dans des conditions extrêmes. Si la batterie goutte, ne touchez pas le liquide. Si le liquide entre en contact avec la peau, lavez-la immédiatement avec de l'eau et du savon. Si le liquide entre en contact avec les yeux, lavez-les immédiatement avec de l'eau propre en abondance pendant 10 minutes minimum puis consultez votre médecin. Utilisez des gants pour manipuler la batterie et jetez-la immédiatement selon les normes locales.
- AVERTISSEMENT : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le câble fourni avec l'appareil.
- Les bornes d'alimentation de la batterie ne doivent pas être court-circuitées.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Heben Sie die Bedienungsanleitung für zum Nachschlagen oder für weitere Benutzer gut auf.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung mit der auf

dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- Es ist nicht für den gewerblichen bzw. Industriellen Gebrauch geeignet bzw. vorgesehen.
- Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf sichtbare Beschädigungen. Ist das Kabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder entsprechend qualifiziertem Fachpersonal ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist oder sichtbare Schäden aufweist.
- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.
- Verwenden Sie niemals ätzende oder scheuernde Schmiermittel oder Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.
- Verwenden Sie niemals Zubehörteile, die nicht von Cecotec empfohlen wurden, da sie Schäden verursachen könnten.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, entflammaren Substanzen, nassen Oberflächen, wo es ins Wasser fallen kann, und lassen Sie es nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung kommen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um Streichhölzer, Kippen oder heiße Asche oder auf nassen Oberflächen zu saugen.
- Richten Sie den Luftstrom am Luftauslass nicht auf Augen, Gesicht oder Haut.

- Vermeiden Sie längeren Kontakt der motorisierten Bürste mit sehr rauen Oberflächen (z. B. Beton), um Verschleiß zu vermeiden.
- Saugen Sie keine harten oder spitzen Gegenstände (Glas, Schrauben, Nägel) auf, da diese das Gerät verstopfen oder beschädigen können.
- Stellen Sie die Verwendung des Geräts ein, wenn Sie ein ungewöhnliches Geräusch oder eine höhere Temperatur als normal feststellen.
- Halten Sie die Saugöffnung und den Luftauslass frei von Verstopfungen, um Leistungsverlust und Überhitzung zu vermeiden.
- Überprüfen Sie manchmal das Saugrohr, um sicherzustellen, dass er nicht verstopft ist.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie es in der Nähe von Treppen benutzen.
- Blockieren Sie nicht die Öffnungen des Geräts und behindern Sie nicht den Luftstrom. Halten Sie die Öffnungen frei von Gegenständen und bedecken Sie sie nicht mit Kleidung oder Fingern.
- Schalten Sie das Produkt aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Stromversorgung, wenn es eine Zeitlang nicht benutzt wird, vor der Reinigung, vor dem Zusammenbau und bevor Sie Teile des Geräts abbauen, wie z.B. das Akku (Batterie).
- Tauchen Sie das Kabel oder andere Teile des Geräts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie die elektrischen Anschlüsse keinem Wasser aus. Achten Sie darauf, dass Ihre Hände vollständig trocken sind, bevor Sie das Kabel berühren oder das Gerät einschalten.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen,

sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Halten Sie lange Haare, lose Kleidung, Schmuck und Finger von den Öffnungen fern. Gefahr des Einklemmens.
- Nicht in der Nähe von explosiven Atmosphären verwenden oder entflammbare Flüssigkeiten/Lösungsmittel, brennbare Stäube oder Gase aufsaugen.
- Nicht ohne korrekt installierten Staubbehälter und Filter verwenden; reinigen/ersetzen Sie die Filter gemäß der Bedienungsanleitung.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, während es aufgeladen wird.

Akku/Batterieanleitungen

- Dieses Gerät enthält einen Lithium-Ionen-Akku.
- Dieses Gerät enthält Batterien/Akkus, die nicht ausgetauscht werden können.
- Verbrennen Sie die Batterie/Akku nicht und setzen Sie sie keinen hohen Temperaturen aus, da sie explodieren könnte.
- Sowohl die Akkus als auch die Batterien können unter extremen Bedingungen auslaufen. Falls die Batterie tropft, berühren Sie die Flüssigkeit nicht. Wenn Flüssigkeit mit der Haut in Kontakt kommt, sofort mit Wasser und Seife waschen. Falls die Flüssigkeit in Kontakt mit den Augen kommt, waschen Sie sich die Augen während mindestens

10 Minuten und suchen Sie sich ärztliche Hilfe auf. Tragen Sie beim Umgang mit dem Akku Handschuhe und entsorgen Sie ihn umgehend gemäß den örtlichen Vorschriften.

- **WARNUNG:** Verwenden Sie zum Laden des Akkus ausschließlich das mitgelieferte Ladekabel.
- Die Stromversorgungsklemmen des Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione dell'apparecchio.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- L'apparecchio non è adatto all'uso commerciale o industriale.
- Ispezionare regolarmente il cavo in cerca di danni visibili. Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio post-vendita o da personale altrettanto qualificato al fine di evitare pericoli.
- Non utilizzare l'apparecchio se è caduto o se presenta danni visibili.
- Non cercare di riparare l'apparecchio per conto proprio. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non usare mai lubrificanti o detergenti caustici o abrasivi per pulire l'apparecchio.
- Non utilizzare nessun accessorio non suggerito da Cecotec per evitare danni all'apparecchio.
- Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore,

sostanze infiammabili o superfici bagnate da cui possa cadere in acqua, né lasciare che entri in contatto con acqua o altri liquidi. Non usare all'aperto.

- Non usare l'apparecchio per aspirare liquidi, fiammiferi, mozziconi di sigaretta, cenere calda o su superfici bagnate.
- Non dirigere il getto dell'uscita dell'aria verso gli occhi, il viso o la pelle.
- Evitare il contatto prolungato della spazzola motorizzata con superfici molto ruvide (ad es. cemento) per prevenirne l'usura.
- Non aspirare oggetti duri o appuntiti (vetri, viti, chiodi), poiché potrebbero ostruire o danneggiare l'apparecchio.
- Smettere di usare l'apparecchio se si nota un suono anomalo o una temperatura più alta del normale.
- Mantenere l'ingresso di aspirazione e l'uscita dell'aria liberi da ostruzioni per evitare cali di rendimento e surriscaldamento.
- Controllare regolarmente il tubo di aspirazione per assicurarsi che non sia intasato.
- Fare particolare attenzione mentre si usa l'apparecchio vicino a delle scale.
- Non bloccare le aperture dell'apparecchio né ostruire il flusso dell'aria. Tenere le aperture libere da oggetti e non bloccarle con vestiti o dita.
- Spegner e scollegare il prodotto dall'alimentazione quando non viene utilizzato per un certo periodo di tempo, prima di pulirlo, prima di montare o smontare i componenti e prima di rimuovere la batteria.
- Non immergere il cavo o qualsiasi parte dell'apparecchio in acqua o all'interno di qualsiasi altro liquido, né esporre i componenti elettrici all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare il cavo o

accendere l'apparecchio.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Tenere i capelli lunghi, gli indumenti larghi, i gioielli e le dita lontani dalle aperture. Rischio di intrappolamento.
- Non utilizzare in prossimità di atmosfere esplosive né aspirare liquidi infiammabili/solventi, polveri combustibili o gas.
- Non utilizzare senza che il serbatoio e i filtri siano stati installati correttamente; pulire/sostituire i filtri secondo le istruzioni riportate nel manuale.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Non utilizzare l'apparecchio mentre è in carica.

Istruzioni relative alla batteria

- Questo apparecchio viene fornito con una batteria agli ioni di litio.
- Questo apparecchio contiene batterie insostituibili.
- Non bruciarla né esporla ad alte temperature, poiché potrebbe esplodere.
- Sia le batterie che le pile possono perdere in condizioni estreme. Se la batteria perde, non toccare il liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle, lavare immediatamente con acqua e sapone. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente

gli occhi con abbondante acqua pulita per almeno 10 minuti e consultare un medico. Indossare i guanti quando si maneggia la batteria e smaltirla immediatamente in conformità con le normative locali.

- AVVERTENZA: Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente il cavo in dotazione con l'apparecchio.
- I terminali di alimentazione della batteria non devono essere cortocircuitati.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Não é adequado para usos comerciais ou industriais.
- Inspeccione o cabo regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço pós-venda ou por pessoal qualificado, a fim de evitar um perigo.
- Não utilize o produto se tiver caído ou se mostra algum dano visível.
- Não tente reparar o aparelho por conta própria. Ponha-se em contato com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Nunca utilize lubrificantes nem produtos de limpeza cáusticos ou abrasivos para limpar o dispositivo.
- Não utilize nenhum acessório que não tenha sido recomendado pela Cecotec, já que poderá causar danos.

- Não utilize o produto perto de fontes de calor, substâncias inflamáveis ou superfícies molhadas, nem permita que entre em contacto com água ou outros líquidos. Não o utilize em exteriores.
- Não utilize o produto para aspirar líquidos, brasas, beatas de cigarro ou cinzas quentes, nem superfícies molhadas.
- Não aponte o jato da saída de ar para os olhos, o rosto ou a pele.
- Evite o contacto prolongado da escova motorizada com superfícies muito rugosas (por exemplo, betão) para evitar o desgaste.
- Não aspire objetos duros ou pontiagudos (vidros, parafusos, pregos), pois podem obstruir ou danificar o aparelho.
- Pare de usar o aparelho se ouvir um som anormal ou uma temperatura superior ao normal.
- Mantenha a entrada de sucção e a saída de ar livres de obstruções para evitar perda de desempenho e sobreaquecimento.
- Verifique regularmente o tubo de sucção para assegurar-se de que não está entupido.
- Tenha especial cuidado ao usar em escadas.
- Não bloqueie as aberturas do aparelho nem obstrua o fluxo de ar. Mantenha as aberturas livres de objectos, e não os cubra com roupa ou dedos.
- Desligue e desconecte o produto da corrente elétrica quando não for usar durante longos períodos de tempo, antes de o limpar, antes de montar ou desmontar os componentes e antes de retirar a bateria.
- Não imerja o cabo ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as

mãos completamente secas antes de tocar no cabo ou ligar o produto.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Mantenha o cabelo solto, a roupa folgada, as joias e os dedos afastados das aberturas. Riesgo de atrapamiento.
- Não utilizar perto de atmosferas explosivas nem aspirar líquidos inflamáveis/solventes, pós combustíveis ou gases.
- Não utilize sem o depósito e os filtros devidamente instalados; limpe/substitua os filtros de acordo com o manual de instruções.
- As baterias não recarregáveis não devem ser carregadas.
- Não utilize o aparelho enquanto este estiver a carregar.

Instruções da bateria

- Este dispositivo inclui uma bateria de íões de lítio.
- Este aparelho contém baterias que não podem ser substituídas.
- Não a queime nem a exponha a temperatura altas, pois pode explodir.
- Tanto a bateria como as pilhas podem apresentar fugas em condições extremas. Se a bateria deitar gotas, não toque no líquido. Se o líquido entrar em contacto com a pele, lave-se imediatamente com água e sabão. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, lave imediatamente com

água abundante durante no mínimo 10 minutos e procure assistência médica. Utilize luvas para manipular a bateria e deite-a fora imediatamente de acordo com a normativa local.

- ATENÇÃO: Para carregar a bateria, utilize apenas o cabo fornecido com o aparelho.
- Os terminais de alimentação da bateria não devem estar em curto-circuito.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van het product staat vermeld.
- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Het is niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice of een gelijkwaardig gekwalificeerd bedrijf om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het is gevallen of zichtbare schade vertoont.
- Probeer het apparaat niet zelf te repareren. Neem contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec.
- Gebruik nooit smeermiddelen, bijtende of schurende reinigingsmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Gebruik geen accessoires die niet door Cecotec worden aanbevolen, aangezien deze schade kunnen veroorzaken.

- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen, brandbare stoffen of natte oppervlakken waar het in het water kan vallen, en zorg ervoor dat het niet in contact komt met water of andere vloeistoffen. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Gebruik het apparaat niet om vloeistoffen, brandende lucifers, sigarettenpeuken, hete as of natte oppervlakken op te zuigen.
- Richt de luchtstraal niet op uw ogen, gezicht of huid.
- Vermijd langdurig contact van de gemotoriseerde borstel met zeer ruwe oppervlakken (bijv. beton) om slijtage te voorkomen.
- Stofzuig geen harde of scherpe voorwerpen (glas, schroeven, spijkers), omdat deze het apparaat kunnen verstoppen of beschadigen.
- Stop met het gebruik van het apparaat als u een abnormaal geluid of een hogere temperatuur dan normaal opmerkt.
- Houd de aanzuigopening en de luchtluitlaat vrij van obstakels om prestatieverlies en oververhitting te voorkomen.
- Controleer de zuigbuis regelmatig om er zeker van te zijn dat deze niet verstopt raakt.
- Wees extra voorzichtig bij het gebruik van het apparaat in de buurt van trappen.
- Blokkeer de openingen van het apparaat niet en belemmer de luchtstroom niet. Houd de openingen vrij van voorwerpen en blokkeer ze niet met kleding of uw vingers.
- Schakel het product uit en haal de stekker uit het stopcontact als u het langere tijd niet gebruikt, voordat u het schoonmaakt, voordat u onderdelen monteert of demonteert en voordat u de batterij verwijdt.
- Dompel het snoer of enig ander onderdeel van het product

niet onder in water of andere vloeistoffen en stel de elektrische aansluitingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u het snoer aanraakt of het product inschakelt.

- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met een verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder passend toezicht staan of een training hebben gevolgd over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Houd lang haar, losse kleding, sieraden en vingers uit de buurt van openingen. Risico op beknelling.
- Niet gebruiken in de buurt van explosieve atmosferen en geen ontvlambare vloeistoffen/oplosmiddelen, brandbaar stof of gasen inademen.
- Niet gebruiken zonder dat de tank en filters correct zijn geïnstalleerd; reinig/vervang de filters volgens de gebruiksaanwijzing.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
- Gebruik het apparaat niet tijdens het opladen.

Batterijinstructies

- Dit apparaat bevat een lithium-ionbatterij.
- Dit apparaat bevat batterijen die niet vervangen kunnen worden.
- Verbrand de batterij niet en stel deze niet bloot aan hoge temperaturen, aangezien deze kan exploderen.
- Zowel de batterij als de cellen kunnen onder extreme omstandigheden lekken. Raak de vloeistof niet aan als de

baterij lekt. Als de vloeistof in contact komt met uw huid, was deze dan onmiddellijk af met water en zeep. Als de vloeistof in contact komt met uw ogen, spoel deze dan onmiddellijk gedurende ten minste 10 minuten met veel schoon water en raadpleeg een arts. Draag handschoenen bij het hanteren van de batterij en gooi deze onmiddellijk weg volgens de plaatselijke voorschriften.

- WAARSCHUWING: Gebruik voor het opladen van de batterij uitsluitend de kabel die bij het apparaat is geleverd.
- De accupolen mogen niet kortgesloten worden.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub dla nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Nie nadaje się do użytku komercyjnego lub przemysłowego.
- Regularnie należy sprawdzać przewód pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego serwis posprzedażny lub podobnie wykwalifikowany personel w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli zostało upuszczone lub ma widoczne uszkodzenia.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Do czyszczenia urządzenia nigdy nie używaj smarów ani żrących lub ściernych substancji czyszczących.

- Nie używaj żadnych akcesoriów niezalecanych przez Cecotec, ponieważ może to spowodować szkody.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, substancji łatwopalnych, mokrych powierzchni, gdzie może wpaść do wody ani nie dopuszczaj do kontaktu z wodą lub innymi płynami. Nie używaj go na zewnątrz.
- Nie używaj urządzenia do odkurzania płynów, zapalonych zapatek, niedopałków papierosów, gorącego popiołu lub mokrych powierzchni.
- Nie kieruj strumienia powietrza z wylotu w stronę oczu, twarzy ani skóry.
- Należy unikać długotrwałego kontaktu turboszczotki z bardzo chropowatymi powierzchniami (np. betonem), aby zapobiec jej zużyciu.
- Nie należy zasysać twardych lub ostrych przedmiotów (szkła, śrub, gwoździ), ponieważ mogą one spowodować zatkanie lub uszkodzenie urządzenia.
- Przestań korzystać z urządzenia, jeśli usłyszysz nietypowy dźwięk lub zauważysz, że temperatura jest wyższa niż normalnie.
- Utrzymuj otwór ssący i wylot powietrza wolne od przeszkód, aby uniknąć spadku wydajności i przegrzania.
- Regularnie sprawdzaj rurę ssącą, aby upewnić się, że nie jest zatkana.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia w pobliżu schodów.
- Nie blokuj otworów urządzenia ani nie utrudniaj przepływu powietrza. Otwory należy utrzymywać odblokowane i nie zatykać ich ubraniem ani palcami.
- Wyłącz i odłącz urządzenie od źródła zasilania, gdy nie będzie używane przez jakiś czas, przed czyszczeniem, przed zakładaniem lub zdejmowaniem akcesoriów i przed

wyjmowaniem akumulatora.

- Nie zanurzaj przewodu ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem przewodu lub włączeniem urządzenia upewnij się, że Twoje ręce są całkowicie suche.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Trzymaj długie włosy, luźną odzież, biżuterię i palce z dala od otworów. Ryzyko uwięzienia.
- Nie używać w pobliżu atmosfer wybuchowych ani nie zasysać łatwopalnych cieczy/rozpuszczalników, pyłów palnych ani gazów.
- Nie używać bez prawidłowo zamontowanego zbiornika i filtrów; należy czyścić/wymieniać filtry zgodnie z instrukcją obsługi.
- Nie należy ładować baterii jednorazowych.
- Nie można korzystać z urządzenia podczas ładowania.

Instrukcje dotyczące baterii/akumulatora

- To urządzenie zawiera baterię litowo-jonową.
- To urządzenie zawiera baterie, których nie można wymienić.
- Nie spalaj ani nie wystawiaj baterii/akumulatora

na działanie wysokich temperatur, ponieważ mogą wybuchnąć.

- Zarówno akumulator, jak i baterie mogą wyciec w ekstremalnych warunkach. Jeśli bateria/akumulator wycieka, nie dotykaj płynu. Jeśli płyn wejdzie w kontakt ze skórą, natychmiast przemyj ją mydłem i wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast przemyj je dużą ilością czystej wody przez co najmniej 10 minut i zwróć się o pomoc lekarską. Używaj rękawic do obsługi baterii/akumulatora i natychmiast zutylizuj ją/go zgodnie z lokalnymi przepisami.
- OSTRZEŻENIE: Do ładowania baterii należy używać wyłącznie przewodu dostarczonego wraz z urządzeniem.
- Zaciski zasilania baterii/akumulatora nie mogą ulec zwarcia.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny. Uchovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na štítku s výkonem výrobku.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Není vhodný pro komerční ani průmyslové použití.
- Pravidelně kontrolujte kabel, zda není viditelně poškozen. Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho poprodejním servisem nebo podobně kvalifikovaným personálem, aby se předešlo nebezpečí.
- Nepoužívejte zařízení, pokud upadlo nebo vykazuje jakékoli viditelné poškození.
- Nepokoušejte se spotřebič opravovat sami. Kontaktujte

oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

- K čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte maziva ani žíravé či abrazivní čisticí prostředky.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo doporučeno společností Cecotec, mohlo by způsobit poškození.
- Neumísťujte spotřebič do blízkosti zdrojů tepla, hořlavých látek, mokrých povrchů, kde by mohl spadnout do vody, ani nedovolte, aby přišel do kontaktu s vodou nebo jinými kapalinami. Nepoužívejte jej venku.
- Nepoužívejte přístroj k vysávání tekutin, hořících zápalek, nedopalků cigaret, horkého popela ani na mokrých površích.
- Nesměrujte výstupní proud vzduchu do očí, obličeje ani do pokožky.
- Abyste předešli opotřebení, vyhněte se delšímu kontaktu motorizovaného kartáče s velmi drsnými povrchy (např. betonem).
- Nevysávejte tvrdé nebo ostré předměty (sklo, šrouby, hřebíky), mohly by ucpat nebo poškodit spotřebič.
- Pokud si všimnete neobvyklého zvuku nebo vyšší než normální teploty, přestaňte spotřebič používat.
- Udržujte sací a výstupní otvory bez překážek, abyste zabránili ztrátě výkonu a přehřátí.
- Pravidelně kontrolujte sací trubici, aby nebyla ucpaná.
- Při používání spotřebiče v blízkosti schodů buďte obzvláště opatrní.
- Nezakrývejte otvory spotřebiče ani nebráníte proudění vzduchu. Udržujte otvory bez předmětů a neblokuje je oblečením ani prsty.
- Výrobek vypněte a odpojte od zdroje napájení, pokud jej nebudete delší dobu používat, před čištěním, před montáží nebo demontáží součástí a před vyjmutím baterie.

- Neponořujte kabel ani žádnou jinou část výrobku do vody ani jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Před dotykem kabelu nebo zapnutím výrobku se ujistěte, že máte zcela suché ruce.
- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo proškoleny v bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.
- Udržujte dlouhé vlasy, volné oblečení, šperky a prsty v dostatečné vzdálenosti od otvorů. Nebezpečí zachycení.
- Nepoužívejte v blízkosti výbušného prostředí ani nevdechujte hořlavé kapaliny/rozpuštědla, hořlavý prach nebo plyny.
- Nepoužívejte bez řádně nainstalované nádrže a filtrů; filtry vyčistěte/vyměňte dle návodu k obsluze.
- Nenabíjecí baterie by se neměly dobíjet.
- Nepoužívejte zařízení během nabíjení.

Pokyny k baterii

- Toto zařízení obsahuje lithium-iontovou baterii.
- Toto zařízení obsahuje baterie, které nelze vyměnit.
- Nespalujte ani nevystavujte baterii vysokým teplotám, mohlo by dojít k jejímu výbuchu.
- Baterie i články mohou za extrémních podmínek unikat. Pokud dojde k úniku baterie, nedotýkejte se kapaliny. Pokud se kapalina dostane do kontaktu s kůží, okamžitě ji omyjte mýdlem a vodou. Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě je vyplachujte velkým množstvím čisté vody po dobu alespoň 10 minut a vyhledejte lékařskou pomoc.

Při manipulaci s baterií používejte rukavice a baterii ihned zlikvidujte v souladu s místními předpisy.

- VAROVÁNÍ: K nabíjení baterie používejte pouze kabel dodaný se zařízením.
- Napájecí svorky baterie nesmí být zkratovány.

GÜVENLİK TALIMATLARI

Ürünü kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Şebeke voltajının, ürünün üzerindeki etikette belirtilen voltajla aynı olduğundan emin olun.
- Bu cihaz yalnızca ev kullanımı için tasarlanmıştır ve barlar, restoranlar, çiftlikler, oteller, moteller ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Ticari veya endüstriyel kullanım için uygun değildir.
- Kabloyu düzenli olarak gözle görülür hasar açısından kontrol edin. Kablo hasar görmüşse, tehlikeyi önlemek için üretici, satış sonrası servis veya benzer niteliklere sahip personel tarafından değiştirilmelidir.
- Cihaz düşürüldüyse veya üzerinde gözle görülür bir hasar varsa kullanmayın.
- Cihazı kendiniz tamir etmeye çalışmayın. Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
- Cihazı temizlerken asla yağlayıcı maddeler veya aşındırıcı temizlik ürünleri kullanmayın.
- Cecotec tarafından tavsiye edilmeyen hiçbir aksesuarı kullanmayın, çünkü bunlar hasara neden olabilir.
- Cihazı ısı kaynaklarının, yanıcı maddelerin, suya düşebileceği ıslak yüzeylerin yakınına koymayın veya suya da diğer sıvılarla temas etmesine izin vermeyin. Açık havada kullanmayın.
- Cihazı sıvıları, yanmış kibritleri, sigara izmaritlerini, sıcak

külleri veya ıslak yüzeyleri süpürmek için kullanmayın.

- Hava çıkış jetini gözlerinize, yüzünüze veya cildinize doğru yönlendirmeyin.
- Aşınmayı önlemek için motorlu fırçanın çok pürüzlü yüzeylerle (örneğin beton) uzun süreli temasından kaçınin.
- Sert veya sivri cisimleri (cam, vida, çivi) elektrik süpürgesiyle çekmeyin, çünkü bunlar cihazı tıkayabilir veya hasar verebilir.
- Cihazdan anormal bir ses duyarsanız veya normalden yüksek bir sıcaklık fark ederseniz, cihazı kullanmayı bırakın.
- Performans kaybını ve aşırı ısınmayı önlemek için emme girişini ve hava çıkışını tıkanıklıklardan arındırın.
- Emme borusunun tıkanmadığından emin olmak için düzenli olarak kontrol edin.
- Cihazı merdivenlerin yakınında kullanırken özellikle dikkatli olun.
- Cihazın açıklıklarını kapatmayın veya hava akışını engellemeyin. Açıklıkları cisimlerden temiz tutun ve giysilerinizle veya parmaklarınızla kapatmayın.
- Ürünü bir süre kullanmayacaksanız, temizlemeden önce, parçaları monte etmeden veya sökmeden önce ve pili çıkarmadan önce kapatın ve güç kaynağından fişini çekin.
- Kabloyu veya ürünün herhangi bir parçasını suya veya başka bir sıvıya batırmayın ve elektrik bağlantılarını suya maruz bırakmayın. Kabloya dokunmadan veya ürünü çalıştırmadan önce ellerinizin tamamen kuru olduğundan emin olun.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli kullanımı konusunda uygun gözetim veya eğitim verilmiş olmaları ve ilgili tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar

cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Uzun saçlarınızı, bol kıyafetlerinizi, takılarınızı ve parmaklarınızı açıklıklardan uzak tutun. Sıkışma riski vardır.
- Patlayıcı ortamlara yakın yerlerde kullanmayın ve yanıcı sıvıları/çözücülerini, yanıcı tozları veya gazları solumayın.
- Tank ve filtreler düzgün şekilde takılmadan kullanmayın; filtreleri kullanım kılavuzuna göre temizleyin/değiştirin.
- Şarj edilemeyen piller şarj edilmemelidir.
- Cihaz şarj olurken kullanmayın.

Pil talimatları

- Bu cihaz lityum iyon pil içermektedir.
- Bu cihazda değiştirilemeyen piller bulunmaktadır.
- Pili yakmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın, aksi takdirde patlayabilir.
- Aşırı koşullar altında hem pil hem de hücreler sızıntı yapabilir. Pil sızıntı yaparsa, sıvıya dokunmayın. Sıvı cildinize temas ederse, derhal sabun ve suyla yıkayın. Sıvı gözünüze temas ederse, derhal en az 10 dakika boyunca bol temiz suyla yıkayın ve tıbbi yardım alın. Pili tutarken eldiven giyin ve yerel yönetmeliklere uygun olarak derhal imha edin.
- UYARI: Pili şarj etmek için yalnızca cihazla birlikte verilen kabloyu kullanın.
- Akü güç terminallerinde kısa devre oluşmamalıdır.

Οδηγίες ασφαλείας

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση του δικτύου ταιριάζει με την τάση που αναγράφεται στην ετικέτα ονομαστικών τιμών του προϊόντος.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα,

ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.

- Δεν είναι κατάλληλο για εμπορική ή βιομηχανική χρήση.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο για ορατές ζημιές. Εάν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, την εξυπηρέτηση μετά την πώληση ή από παρόμοια εξειδικευμένο προσωπικό για την αποφυγή κινδύνου.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει πέσει ή παρουσιάζει ορατή ζημιά.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας τη συσκευή. Επικοινωνήστε με την επίσημη τεχνική υποστήριξη της Cecotec.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ λιπαντικά ή καυστικά ή λειαντικά προϊόντα καθαρισμού για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ που δεν συνιστώνται από την Cecotec, καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημιά.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας, εύφλεκτες ουσίες, υγρές επιφάνειες όπου μπορεί να πέσει σε νερό ή μην την αφήνετε να έρθει σε επαφή με νερό ή άλλα υγρά. Μην τη χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να σκουπίζετε υγρά, αναμμένα σπρίτσα, αποτσίγαρα, καυτή στάχτη ή σε βρεγμένες επιφάνειες.
- Μην κατευθύνετε το ακροφύσιο εξόδου αέρα προς τα μάτια, το πρόσωπο ή το δέρμα σας.
- Αποφύγετε την παρατεταμένη επαφή της μηχανοκίνητης βούρτσας με πολύ τραχιές επιφάνειες (π.χ. σκυρόδεμα) για να αποτρέψετε τη φθορά.
- Μην σκουπίζετε με ηλεκτρική σκούπα σκληρά ή αιχμηρά αντικείμενα (γυαλί, βίδες, καρφιά), καθώς μπορεί να φράξουν ή να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή.
- Διακόψτε τη χρήση της συσκευής εάν παρατηρήσετε έναν ασυνήθιστο ήχο ή θερμοκρασία υψηλότερη από το κανονικό.
- Διατηρείτε την είσοδο αναρρόφησης και την έξοδο αέρα απαλλαγμένες από εμπόδια για να αποτρέψετε την απώλεια απόδοσης και την υπερθέρμανση.
- Ελέγχετε τακτικά τον σωλήνα αναρρόφησης για να βεβαιωθείτε ότι δεν είναι φραγμένος.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε σκάλες.
- Μην φράζετε τα ανοίγματα της συσκευής και μην εμποδίζετε τη ροή

του αέρα. Κρατήστε τα ανοίγματα μακριά από αντικείμενα και μην τα φράζετε με ρούχα ή τα δάχτυλά σας.

- Απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε το προϊόν από την πηγή τροφοδοσίας όταν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για κάποιο χρονικό διάστημα, πριν το καθαρίσετε, πριν από τη συναρμολόγηση ή την αποσυναρμολόγηση εξαρτημάτων και πριν αφαιρέσετε την μπαταρία.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο ή οποιοδήποτε άλλο μέρος του προϊόντος σε νερό ή σε οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην εκθέτετε τις ηλεκτρικές συνδέσεις σε νερό. Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας είναι εντελώς στεγνά πριν αγγίξετε το καλώδιο ή ενεργοποιήσετε το προϊόν.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, υπό την προϋπόθεση ότι έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Κρατήστε μακριά τα μακριά μαλλιά, τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα δάχτυλα από τα ανοίγματα. Κίνδυνος παγίδευσης.
- Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες και μην εισπνέετε εύφλεκτα υγρά/διαλύτες, εύφλεκτες σκόνες ή αέρια.
- Μην το χρησιμοποιείτε χωρίς να έχουν τοποθετηθεί σωστά η δεξαμενή και τα φίλτρα. Καθαρίστε/αντικαταστήστε τα φίλτρα σύμφωνα με το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ φορτίζει.

Οδηγίες για την μπαταρία

- Αυτή η συσκευή περιλαμβάνει μια μπαταρία ιόντων λιθίου.
- Αυτή η συσκευή περιέχει μπαταρίες που δεν μπορούν να αντικατασταθούν.
- Μην καίτε ή εκθέτετε την μπαταρία σε υψηλές θερμοκρασίες, καθώς μπορεί να εκραγεί.
- Τόσο η μπαταρία όσο και τα στοιχεία ενδέχεται να παρουσιάσουν διαρροή υπό ακραίες συνθήκες. Εάν η μπαταρία παρουσιάσει διαρροή, μην αγγίξετε το υγρό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με το δέρμα σας, ξεπλύνετε αμέσως με σαπούνι και νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή

με τα μάτια σας, ξεπλύνετε τα αμέσως με άφθονο καθαρό νερό για τουλάχιστον 10 λεπτά και ζητήστε ιατρική βοήθεια. Να φοράτε γάντια κατά το χειρισμό της μπαταρίας και να την απορρίπτετε αμέσως σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να επαναφορτίσετε την μπαταρία, χρησιμοποιήστε μόνο το καλώδιο που παρέχεται με τη συσκευή.
- Οι ακροδέκτες τροφοδοσίας της μπαταρίας δεν πρέπει να βραχυκυκλώνονται.

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a referències futures o nous usuaris.

- Assegureu-vos que el voltatge de xarxa coincideixi amb el voltatge especificat a l'etiqueta de classificació del producte.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- No és apropiat per a usos comercials o industrials.
- Inspeccioneu el cable regularment a la recerca de danys visibles. Si el cable està malmès, ha de ser substituït pel fabricant, pel seu servei postvenda o per personal qualificat similar per evitar un perill.
- No utilitzeu l'aparell si ha caigut o mostra algun dany visible.
- No intenteu reparar l'aparell pel vostre compte. Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.
- No utilitzeu mai lubricants ni productes de neteja càustics o abrasius per netejar l'aparell.
- No utilitzeu cap accessori que no hagi recomanat Cecotec ja que podria ocasionar danys.
- No col·loqueu l'aparell a prop de fonts de calor, substàncies

inflamables, superfícies mullades on pugui caure a l'aigua, ni permeteu que entri en contacte amb aigua o altres líquids. No el feu servir a l'exterior.

- No utilitzeu l'aparell per aspirar líquids, llumins encesos, burilles, cendra calenta ni sobre superfícies mullades.
- No dirigiu el raig de la sortida d'aire cap a ulls, cara o pell.
- Eviteu el contacte prolongat del raspall motoritzat amb superfícies molt rugoses (p. ex. formigó) per evitar desgast.
- No aspireu objectes durs o punxants (cristalls, cargols, claus), ja que poden obstruir o danyar l'aparell.
- Deixeu d'utilitzar l'aparell si percep un so anormal o una temperatura més alta del que és normal.
- Mantingueu l'Entrada de succió i la Sortida d'aire lliures d'obstruccions per evitar pèrdua de rendiment i sobreescalfament.
- Reviseu el tub d'aspiració regularment per assegurar que no estigui obstruït.
- Tingueu especial cura en utilitzar l'aparell a prop d'escalers.
- No bloquegeu les obertures de l'aparell ni obstruïu el flux d'aire. Mantingueu les obertures lliures d'objectes, i no les tapeu amb roba o els dits.
- Apagueu i desendollegeu el producte de la font d'alimentació quan no s'utilitzi per un temps, abans de netejar-lo, abans de muntar o desmuntar els components i abans de retirar la bateria.
- No submergeu el cable o qualsevol altra part del producte en aigua o qualsevol altre líquid, ni exposeu les connexions elèctriques a l'aigua. Assegureu-vos que teniu les mans completament seques abans de tocar el cable o engegar el producte.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o

mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si s'els ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.

- Mantenir cabell llarg, roba solta, joies i dits allunyats de les obertures. Risc d'atrapament.
- No utilitzeu prop d'atmosferes explosives ni aspireu líquids inflamables/solvents, pols combustibles o gasos.
- No utilitzar sense el dipòsit i els filtres instal·lats correctament; netegeu/substituïu filtres segons el manual d'instruccions.
- Les bateries no recarregables no han de ser recarregades.
- No utilitzeu l'aparell mentre s'està carregant.

Instruccions de la bateria

- Aquest aparell inclou una bateria de ion-liti.
- Aquest aparell conté bateries que no poden ser reemplaçades.
- No cremeu ni exposeu la bateria a temperatures altes ja que poden explotar.
- Tant la bateria com les piles poden presentar fugides en condicions extremes. Si la bateria degota, no toqueu el líquid. Si el líquid entra en contacte amb la pell, renti's immediatament amb aigua i sabó. Si el líquid entra en contacte amb els ulls, renti'ls de forma immediata amb abundant aigua neta per un mínim de 10 minuts i busqui assistència mèdica. Utilitzeu guants per manejar la bateria i llenceu-la immediatament d'acord amb la normativa local.
- ADVERTIMENT: Per a la recàrrega de la bateria, utilitzeu només el cable subministrat amb l'aparell.

- Els borns dalimentació de la bateria no han de ser curtcircuitats.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség megegyezik a termék adattábláján feltüntetett feszültséggel.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- Nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari használatra.
- Rendszeresen ellenőrizze a kábelt látható sérülések szempontjából. Ha a kábel sérült, a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak, annak vevőszolgálatának vagy hasonlóan képzett személyzetnek kell kicserélnie.
- Ne használja a készüléket, ha leesett, vagy bármilyen látható sérülés látható rajta.
- Ne próbálja meg saját kezűleg megjavítani a készüléket. Lépjen kapcsolatba a Cecotec hivatalos műszaki ügyfélszolgálatával.
- Soha ne használjon kenőanyagokat, maró vagy súroló hatású tisztítószereket a készülék tisztításához.
- Ne használjon a Cecotec által nem ajánlott tartozékokat, mert ezek kárt okozhatnak.
- Ne helyezze a készüléket hőforrások, gyúlékony anyagok, nedves felületek közelébe, ahol vízbe eshet, illetve ne hagyja, hogy vízzel vagy más folyadékkal érintkezzen. Ne használja a szabadban.
- Ne használja a készüléket folyadékok, égő gyufa, cigarettacsikkek, forró hamu felporszívózására vagy

nedves felületeken való tisztításra.

- Ne irányítsa a levegőkifúvó sugarat a szemére, arcára vagy bőrére.
- Kerülje a motoros kefe hosszan tartó érintkezését nagyon durva felületekkel (pl. betonnal) a kopás megelőzése érdekében.
- Ne porszívózzon kemény vagy éles tárgyakat (üveg, csavarok, szögek), mert ezek eltömíthetik vagy károsíthatják a készüléket.
- Hagyja abba a készülék használatát, ha rendellenes hangot hall, vagy a hőmérséklet a szokásosnál magasabb.
- A teljesítménycsökkenés és a túlmelegedés elkerülése érdekében tartsa szabadon a szívónyílást és a levegőkimenetet.
- Rendszeresen ellenőrizze a szívócsövet, hogy ne legyen eltömődve.
- Legyen különösen óvatos, ha lépcső közelében használja a készüléket.
- Ne takarja el a készülék nyílásait, és ne akadályozza a légáramlást. Tartsa távol a nyílásokat a tárgyaktól, és ne takarja el azokat ruhával vagy az ujjával.
- Kapcsolja ki és húzza ki a terméket a konnektorból, ha egy ideig nem használja, tisztítás előtt, alkatrészek összeszerelése vagy szétszerelése előtt, valamint az akkumulátor eltávolítása előtt.
- Ne merítse a kábelt vagy a termék bármely más részét vízbe vagy más folyadékba, és ne tegye ki az elektromos csatlakozásokat víz hatásának. Győződjön meg róla, hogy a keze teljesen száraz, mielőtt megérinti a kábelt vagy bekapcsolja a terméket.
- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális

képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, feltéve, hogy megfelelő felügyeletet kapnak, vagy képzést kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermek nem játszhat a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

- Tartsa távol a hosszú haját, a bő ruházatot, az ékszereket és az ujjait a nyílásoktól. Becsípődésveszély.
- Ne használja robbanásveszélyes légkör közelében, és ne lélegezzen be gyúlékony folyadékokat/oldószeret, éghető porokat vagy gázokat.
- Ne használja a tartály és a szűrők megfelelő beszerelése nélkül; a szűrőket a használati utasításnak megfelelően tisztítsa meg/cserélje ki.
- A nem újratölthető elemeket nem szabad újratölteni.
- Ne használja a készüléket töltés közben.

Akkumulátor használati utasítása

- Ez a készülék lítium-ion akkumulátort tartalmaz.
- Ez a készülék olyan elemeket tartalmaz, amelyek nem cserélhetők.
- Ne égesse el és ne tegye ki az akkumulátort magas hőmérsékletnek, mert felrobbanhat.
- Szélsőséges körülmények között mind az akkumulátor, mind a cellák szivároghatnak. Ha az akkumulátor szivárog, ne érjen a folyadékhoz. Ha a folyadék a bőrével érintkezik, azonnal mossa le szappannal és vízzel. Ha a folyadék a szemével érintkezik, azonnal öblítse ki bő tiszta vízzel legalább 10 percig, és forduljon orvoshoz. Viseljen kesztyűt az akkumulátor kezelésekor, és azonnal ártalmatlanítsa a helyi előírásoknak megfelelően.

- FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátor újratöltéséhez csak a készülékhez mellékelte kábelt használja.
- Az akkumulátor tápcsatlakozóit tilos rövidre zárni.

تعليمات السلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.

- تأكد من أن جهد التيار الكهربائي الرئيسي يطابق الجهد المحدد على ملصق بيانات المنتج.
- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط، وهو غير مناسب للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والنزل والمكاتب.
- إنه غير مناسب للاستخدام التجاري أو الصناعي.
- افحص الكابل بانتظام بحثاً عن أي تلف ظاهر. في حال وجود تلف، يجب استبدال الكابل من قبل الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد البيع التابعة لها أو فنيين مؤهلين لتجنب أي خطر.
- لا تستخدم الجهاز إذا سقط أو ظهرت عليه أي أضرار ظاهرة.
- لا تحاول إصلاح الجهاز بنفسك. اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوتيك.
- لا تستخدم أبداً مواد التشحيم أو منتجات التنظيف الكاوية أو الكاشطة لتنظيف الجهاز.
- لا تستخدم أي ملحقات لم توص بها شركة Cecotec لأنها قد تسبب ضرراً.
- لا تضع الجهاز بالقرب من مصادر الحرارة أو المواد القابلة للاشتعال أو الأسطح الرطبة حيث قد يسقط في الماء، ولا تسمح له بالتلامس مع الماء أو السوائل الأخرى. لا تستخدمه في الهواء الطلق.
- لا تستخدم الجهاز لشفط السوائل، أو أعواد الثقاب المشتعلة، أو أعقاب السجائر، أو الرماد الساخن، أو على الأسطح الرطبة.
- لا توجه فوهة مخرج الهواء نحو عينيك أو وجهك أو بشرتك.
- تجنب ملامسة الفرشاة الآلية لفترات طويلة للأسطح الخشنة للغاية (مثل الخرسانة) لمنع التآكل.
- لا تقم بتنظيف الأشياء الصلبة أو الحادة (الزجاج، البراغي، المسامير) بالمكنسة الكهربائية، لأنها قد تسد الجهاز أو تتلفه.
- توقف عن استخدام الجهاز إذا لاحظت صوتاً غير طبيعي أو درجة حرارة أعلى من المعتاد.
- حافظ على مدخل الشفط ومخرج الهواء خاليين من العوائق لمنع فقدان الأداء وارتفاع درجة الحرارة.
- افحص أنبوب الشفط بانتظام للتأكد من عدم انسدادها.
- توخ الحذر الشديد عند استخدام الجهاز بالقرب من السلام.
- لا تسد فتحات الجهاز أو تعيق تدفق الهواء. حافظ على الفتحات خالية من الأشياء، ولا تسدها بالملابس أو بأصابعك.
- قم بإيقاف تشغيل المنتج وفصله عن مصدر الطاقة عندما لا يتم استخدامه لفترة من الوقت، وقبل تنظيفه، وقبل تجميع أو تفكيك المكونات، وقبل إزالة البطارية.
- لا تغمر السلك أو أي جزء آخر من المنتج في الماء أو أي سائل آخر، ولا تعرض التوصيلات الكهربائية للماء. تأكد من جفاف يديك تماماً قبل لمس السلك أو تشغيل المنتج.
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم ٨ سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة أن يتلقوا إشرافاً أو تدريباً مناسباً بشأن الاستخدام الآمن للجهاز، وأن يفهموا المخاطر المحتملة. لا ينبغي للأطفال

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Tapa del depósito de polvo
2. Botón de liberación de la tapa del depósito de polvo
3. Depósito de polvo
4. Filtro lavable de alta eficiencia
5. Salida de aire
6. Indicador de carga
7. Botón ON/OFF
8. Empuñadura
9. Puerto de carga USB con indicador luminoso
10. Cabezal con cerdas
11. Cabezal soplador con cerdas
12. Accesorio para ranuras
13. Accesorio soplador alargado
14. Accesorio para tapicerías
15. Accesorio inflador ancho
16. Accesorio inflador
17. Accesorio inflador grande
18. Accesorio compresor
19. Cable USB

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

- اللعب بالجهاز. كما لا ينبغي للأطفال القيام بأعمال التنظيف والصيانة دون إشراف.
- احرص على إبقاء الشعر الطويل والملابس الفضفاضة والمجوهرات والأصابع بعيدة عن الفتحات. خطر الانحشار.
- لا تستخدم بالقرب من الأجواء القابلة للانفجار أو تستنشق السوائل/المذيبات القابلة للاشتعال أو الغازات القابلة للاحتراق.
- لا تستخدم المنتج بدون تركيب الخزان والفلاتر بشكل صحيح؛ نظف/استبدل الفلاتر وفقًا لدليل التعليمات.
- لا ينبغي إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
- لا تستخدم الجهاز أثناء شحنه.

تعليمات البطارية

- يحتوي هذا الجهاز على بطارية ليثيوم أيون.
- يحتوي هذا الجهاز على بطاريات لا يمكن استبدالها.
- لا تقم بحرق البطارية أو تعريضها لدرجات حرارة عالية لأنها قد تنفجر.
- قد تتسرب البطارية والخلايا في ظروف قاسية. في حال تسربت البطارية، تجنب لمس السائل. إذا لامس السائل جلدك، اغسله فورًا بالماء والصابون. إذا لامس السائل عينيك، اشطفهما فورًا بكمية وفيرة من الماء النظيف لمدة لا تقل عن ١٠ دقائق، ثم استشر طبيبًا. ارتد قفازات عند التعامل مع البطارية، وتخلص منها فورًا وفقًا للوائح المحلية.
- تحذير: لإعادة شحن البطارية، استخدم فقط الكابل المرفق مع الجهاز.
- يجب عدم حدوث ماس كهربائي في أطراف طاقة البطارية.

Contenido de la caja:

- Aspirador de mano
 - Accesorio para ranuras
 - Cabezal con cerdas
 - Accesorio para tapicerías
 - Accesorio inflador grande
 - Cabezal soplador con cerdas
 - Accesorio inflador
 - Accesorio compresor
 - Accesorio inflador ancho
 - Accesorio soplador alargado
 - Cable de carga USB-C
 - Filtro lavable de alta eficiencia (x3)
 - Manual de instrucciones
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. Funcionamiento**3.1 Puesta en marcha y selección de potencia**

- Mantenga pulsado el botón ON/OFF (7) durante 3 segundos para encender (inicia en Nivel 1, LED verde); con pulsaciones breves pasa a Nivel 2 (LED naranja) y Nivel 3 (LED rojo), y la siguiente pulsación apaga el aparato; también puede apagar en cualquier momento manteniendo ON/OFF 3 segundos.
- Indicador LED:
 - o LED verde: Nivel 1, potencia baja
 - o LED naranja: Nivel 2, potencia media.
 - o LED rojo: Nivel 3, potencia alta.

3.2 Carga de la batería

Figura 2

- Conecte el cable de carga USB-C (19) al puerto USB-C (9) y a un cargador USB de 5 V.
- Indicador LED durante la carga:
 - o LED rojo: cargando.
 - o LED verde: carga completa.
- Desconecte el cargador cuando el LED esté en verde.

Leyenda de la figura 2:

20. Indicador de carga LED

3.3 Aspiración: instalación y uso de accesorios**3.3.1 Accesorio para ranuras (12) + Cabezal con cerdas (10)**

Figura 3

- Encaje el accesorio para ranuras (12) en la boca de aspiración del aparato.
- Coloque el cabezal con cerdas (10) en la punta cuando necesite desincrustar polvo.
- Es ideal para lugares poco accesibles como huecos de asientos, rejillas de ventilación, manillas, maleteros, teclados y alféizares.

3.3.2 Accesorio para tapicerías (14)

Figura 4

- Acóplelo a la boca de aspiración para limpiar superficies amplias y textiles.
- Ideal para alfombrillas de coche, cojines de sofá, colchones y asientos.

3.3.3 Accesorios de soplado

Figura 5

- Coloque el cabezal soplador alargado (13) en la salida de aire (5). Inserte y gire hasta oír clic.
- Sin el cabezal con cerdas (11), ofrece un chorro focalizado para expulsar polvo de ranuras y rejillas y para retirar hojas ligeras en exterior.
- Con el cabezal soplador con cerdas (11), permite soplar mientras cepilla teclados, sobremesas y otras superficies delicadas.

3.3.4 Accesorios de inflado/compresión

Figura 6

- Conecte la boquilla seleccionada (Accesorio inflador ancho, Accesorio inflador o Accesorio inflador grande) a la salida de aire (5) para inflar.
- Instale la boquilla deseada en la boca de aspiración para desinflar o realizar vacío en bolsas de almacenamiento/conservación.

Notas de uso

- Utilice únicamente los accesorios suministrados y asegúrese de que quedan bien fijados antes de poner en marcha el aparato.
- No dirija el chorro de aire a personas o animales ni a llamas o brasas.
- Compruebe siempre las recomendaciones del fabricante del artículo a inflar.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, apague el aparato y desconecte el cargador; espere a que el motor se detenga.
- No sumerja la unidad principal ni la pulverice; limpie con paño seco o ligeramente humedecido (sin detergentes ni disolventes)
- Enjuague el filtro solo con agua y no lo monte húmedo (déjelo secar al menos 24 horas al aire, sin calor).
- No cargue ni use el equipo si el puerto o el cable están húmedos.
- Vacíe el depósito tras cada uso.
- Revise y retire posibles obstrucciones en la boca de aspiración, la salida de aire (5) y los accesorios.
- Use únicamente los accesorios y filtros suministrados; no aspire líquidos, brasas ni sustancias inflamables.
- Guarde el aparato en lugar seco y ventilado, fuera del alcance de niños.

4.1 Vaciado rápido del depósito

Figura 7

Con el aparato apagado y sobre un contenedor, pulse el botón de liberación (2); la tapa del depósito (1) se abre y el polvo cae. Cierre la tapa hasta oír clic.

4.2 Limpieza del sistema de filtrado

Figura 8

1. Sujete el depósito (3) y gírelo hacia arriba para retirarlo.
2. Extraiga el filtro lavable de alta eficiencia (4).
3. Vacíe los residuos del depósito.
4. Enjuague el filtro (4) con agua del grifo; no use detergentes ni estropajos.
5. Deje secar completamente al aire (al menos 24 horas), lejos de fuentes de calor.
6. Vuelva a colocar el filtro en el depósito y reinstale el depósito en el aparato: gírelo hacia abajo hasta oír clic.

Notas:

- No monte el filtro húmedo ni sumerja la unidad principal en agua.
- Para limpiar el interior del depósito, use un paño seco o ligeramente humedecido y séquelo bien.
- Si nota pérdida de succión, limpie o sustituya el filtro, y compruebe obstrucciones en la boca de aspiración, la salida de aire (5) y los accesorios.
- Alterne los 3 filtros incluidos para disponer siempre de uno seco.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Utilice la siguiente tabla para identificar rápidamente la causa probable y la solución recomendada de las incidencias más comunes. Antes de cualquier comprobación, apague el aparato y desconecte el cargador. Aplique la acción indicada y verifique el funcionamiento; si el problema persiste, póngase en contacta con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

Problema	Causas posibles	Soluciones
El aspirador no se enciende	Batería descargada	Cargue el aparato hasta que el LED se ponga en verde.
Succión reducida	Depósito lleno o filtro sucio/obstruido	Vacíe el depósito y limpie el filtro (véanse 5.1 y 5.2).
Autonomía corta tras la carga	Batería no completamente cargada	Continúe la carga hasta que el indicador se ponga en verde.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Conga Rockstar Micro Hand Ultra Flex

Referencia del producto: EU01_135043

Tensión y frecuencia: 100-240 V CA, 50/60 Hz

Potencia nominal del motor: 40 W

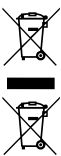
Batería: 7,4 V, 1800 mAh, 13,32 Wh

Potencia nominal del cargador: 5 V, 1,5 A

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor

deberá contactar con las autoridades locales.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

CE Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Figure 1

1. Dust tank lid
2. Dust tank lid release button
3. Dust tank
4. High-efficiency washable filter
5. Air outlet
6. Charging indicator
7. ON/OFF button
8. Handle
9. USB charging port with indicator light
10. Bristle head
11. Bristle blower head
12. Crevice accessory
13. Extended blower accessory
14. Upholstery accessory
15. Wide inflation accessory
16. Inflation accessory
17. Large inflation accessory
18. Compressor accessory
19. USB cable

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box contents:

- Handheld vacuum cleaner

- Crevice accessory
 - Bristle head
 - Upholstery accessory
 - Large inflation accessory
 - Bristle blower head
 - Inflation accessory
 - Compressor accessory
 - Wide inflation accessory
 - Extended blower accessory
 - USB-C charging cable
 - High-efficiency washable filter (x3)
 - Instruction manual
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. OPERATION

3.1 Switching on and selecting the power setting

- Press and hold the ON/OFF button (7) for 3 seconds to switch on (starts at Level 1, green LED); press briefly to switch to Level 2 (orange LED) and Level 3 (red LED), and the next press switches the appliance off; you can also switch it off at any time by pressing and holding ON/OFF for 3 seconds.
- LED indicator:
 - o Green LED: Level 1, low power;
 - o Orange LED: Level 2, medium power;
 - o Red LED: Level 3, high power.

3.2 Charging the battery

Figure 2

- Connect the USB-C charging cable (19) to the USB-C port (9) and to a 5 V USB charger.
- LED indicator during charging:
 - o Red LED: charging;
 - o Green LED: fully charged.
- Disconnect the charger when the LED is green.

Figure 2 legend:

20. LED charging indicator

3.3 Vacuuming: fitting and using accessories

3.3.1 Crevice accessory (12) + Bristle head (10)

Figure 3

- Fit the crevice accessory (12) onto the vacuum cleaner's suction nozzle.
- Attach the bristle head (10) to the nozzle when you need to remove stubborn dirt.
- It is ideal for hard-to-reach places such as seat crevices, air vents, door handles, boot spaces, keyboards and window sills.

3.3.2 Upholstery accessory (14)

Figure 4

- Attach it to the suction nozzle to clean large surfaces and textiles.
- Ideal for car mats, sofa cushions, mattresses and seats.

3.3.3 Blowing accessories

Figure 5

- Fit the extended blower accessory (13) onto the air outlet (5). Insert and turn until you hear a click.
- Without the bristle head (11), it provides a focused jet to blow dust out of crevices and grilles and to remove light leaves outdoors.
- With the bristle blower head (11), it allows you to blow while brushing keyboards, desks and other delicate surfaces.

3.3.4 Inflation/compression accessories

Figure 6

- Connect the selected nozzle (wide inflation accessory, inflation accessory or large inflation accessory) to the air outlet (5) to inflate.
- Fit the desired accessory to the suction nozzle to deflate or create a vacuum in storage/preservation bags.

Usage notes

- Use only the accessories supplied and ensure they are securely attached before switching on the appliance.
- Do not direct the air jet at people or animals, or at flames or embers.
- Always check the manufacturer's instructions for the item to be inflated.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, switch off the appliance and unplug the charger; wait for the motor to stop.
- Do not immerse the main unit or spray it with water; clean with a dry or slightly damp cloth (without detergents or solvents).
- Rinse the filter with water only and do not install it back if it is wet (allow it to air dry for at least 24 hours, away from heat).
- Do not charge or use the appliance if the port or cable is damp.
- Empty the tank after each use.
- Check for and remove any blockages in the suction nozzle, the air outlet (5) and the accessories.
- Use only the accessories and filters supplied; do not vacuum up liquids, embers or flammable substances.
- Store the appliance in a dry, well-ventilated place, out of the reach of children.

4.1 Quick emptying of the tank

Figure 7

With the appliance switched off and positioned over a bin, press the release button (2); the dust tank lid (1) will open and the dust will fall out. Close the lid until you hear a click.

4.2 Cleaning the filtration system

Figure 8

1. Hold the dust tank (3) and tilt it upwards to remove it.
2. Remove the washable high-efficiency filter (4).
3. Throw away the dust from the dust tank.
4. Rinse the filter (4) under running tap water; do not use detergents or scouring pads.
5. Leave to air dry completely (at least 24 hours), away from heat sources.
6. Replace the filter in the tank and reinstall the tank in the appliance: turn it downwards until you hear a click.

Notes:

- Do not fit the filter while it is wet, and do not immerse the main unit in water.
- To clean the inside of the tank, use a dry or slightly damp cloth and dry it thoroughly.
- If you notice a loss of suction, clean or replace the filter, and check for blockages in the suction nozzle, the air outlet (5) and the accessories.
- Alternate between the 3 filters provided so that you always have a dry one available.

5. TROUBLESHOOTING

Use the table below to quickly identify the likely cause and recommended solution for the most common issues. Before carrying out any checks, switch off the appliance and unplug the charger. Follow the recommended solution and check if the appliance is working; if the problem persists, contact the official Cecotec Technical Support Service.

Problem	Possible causes	Solutions
The upright vacuum cleaner does not turn on.	Battery discharged.	Charge the appliance until the LED turns green.
Reduced suction.	Tank full or filter dirty/ blocked.	Empty the tank and clean the filter (see 5.1 and 5.2).
Short runtime after charging.	Battery not fully charged.	Continue charging until the indicator turns green.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Conga Rockstar Micro Hand Ultra Flex

Product reference: EU01_135043

Voltage and frequency: 100-240 V AC, 50/60 Hz

Rated motor power: 40 W

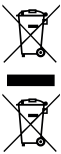
Battery: 7.4 V, 1800 mAh, 13.32 Wh

Charger rated power: 5 V, 1.5 A

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC DEVICES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/ accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities. For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic appliances and/or batteries, consumers should contact their local authorities.

Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

Compliance with the above guidelines will help protect the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of product delivery under the terms, conditions and deadlines established by applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If you detect any problem with the product or have any queries, please contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

CE Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Couvercle du réservoir de saleté
2. Bouton de libération du couvercle du réservoir de saleté
3. Réservoir de saleté
4. Filtre lavable haute efficacité
5. Sortie d'air
6. Indicateur de charge
7. Bouton ON/OFF (marche/arrêt)
8. Poignée
9. Port de chargement USB avec indicateur
10. Tête à poils
11. Tête soufflante à poils
12. Accessoire pour les fentes
13. Accessoire de soufflage allongé
14. Accessoire pour les tapisseries
15. Accessoire de gonflage large
16. Accessoire de gonflage
17. Accessoire de gonflage grand
18. Accessoire compresseur
19. Câble USB

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. Avant utilisation

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Aspirateur à main
 - Accessoire pour les fentes
 - Tête à poils
 - Accessoire pour les tapisseries
 - Accessoire de gonflage grand
 - Tête soufflante à poils
 - Accessoire de gonflage
 - Accessoire compresseur
 - Accessoire de gonflage large
 - Accessoire de soufflage allongé
 - Câble de charge USB-C
 - Filtre lavable haute efficacité (x3)
 - Manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. FONCTIONNEMENT**3.1 Démarrage et sélection de la puissance**

- Appuyez sur le bouton ON/OFF (7) pendant 3 secondes pour allumer l'appareil (démarrage au Niveau 1, LED verte) ; des pressions brèves permettent de passer au Niveau 2 (LED orange) et au Niveau 3 (LED rouge), et la pression suivante éteint l'appareil. Vous pouvez également éteindre l'appareil à tout moment en appuyant sur le bouton ON/OFF pendant 3 secondes.
- Indicateur LED :
 - o LED verte : Niveau 1, puissance faible
 - o LED orange : Niveau 2, puissance moyenne
 - o LED rouge : Niveau 3, puissance élevée

3.2 Charger la batterie

Image 2

- Connectez le câble de charge USB-C (19) au port USB-C (9) et à un chargeur USB de 5 V.
- Indicateur LED pendant la charge :
 - o LED rouge : en charge
 - o LED verte : charge complète
- Débranchez le chargeur lorsque la LED est verte.

Image 2

20. Indicateur de charge LED

3.3 Aspiration : installation et utilisation des accessoires**3.3.1 Accessoire pour fentes (12) + Tête à poils (10)**

Image 3

- Enclenchez l'accessoire pour fentes (12) dans la buse d'aspiration de l'appareil.
- Placez la tête à poils (10) à l'extrémité lorsque vous devez éliminer la poussière.
- Idéal pour les endroits difficiles d'accès tels que les interstices des sièges, les grilles d'aération, les poignées, les coffres, les claviers et les rebords de fenêtre.

3.3.2 Accessoire pour tissus d'ameublement (14)

Image 4

- Fixez-le à la buse d'aspiration pour nettoyer de grandes surfaces et des textiles.
- Idéal pour les tapis de voiture, les coussins de canapé, les matelas et les sièges.

3.3.3 Accessoires de soufflage

Image 5

- Placez la tête de soufflage allongée (13) sur la sortie d'air (5). Insérez-la et tournez jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
- Sans la tête à poils (11), son jet concentré permet d'expulser la poussière des fentes et des grilles et d'éliminer les feuilles légères à l'extérieur.
- Avec la tête de soufflage à poils (11), vous pouvez souffler tout en brossant les claviers, les bureaux et autres surfaces délicates.

3.3.4 Accessoires de gonflage/compression

Image 6

- Connectez l'accessoire sélectionné (accessoire de gonflage large, accessoire de gonflage ou accessoire de gonflage grand) à la sortie d'air (5) pour gonfler.
- Installez l'accessoire souhaité sur la buse d'aspiration pour dégonfler ou mettre sous vide des sacs de stockage/conservation.

Notes d'utilisation

- Utilisez uniquement les accessoires fournis et assurez-vous qu'ils sont bien fixés avant de mettre l'appareil en marche.
- Ne dirigez pas le jet d'air vers des personnes ou des animaux, ni vers des flammes ou des braises.
- Vérifiez toujours les recommandations du fabricant de l'article à gonfler.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez le chargeur ; attendez que le moteur s'arrête.
- Ne submergez pas l'unité principale et ne la pulvérisez pas ; nettoyez-la avec un chiffon sec ou légèrement humidifié (sans détergents ni solvants).
- Rincez le filtre uniquement à l'eau et ne le remontez pas humide (laissez-le sécher à l'air libre pendant au moins 24 heures, sans chaleur).
- Ne chargez pas et n'utilisez pas l'appareil si le port ou le câble sont humides.
- Videz le réservoir après chaque utilisation.
- Vérifiez et retirez les éventuelles obstructions dans la buse d'aspiration, la sortie d'air (5) et les accessoires.
- Utilisez uniquement les accessoires et filtres fournis ; n'aspirez pas de liquides, de braises ou de substances inflammables.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec et ventilé, hors de portée des enfants.

4.1 Vidange rapide du réservoir

Image 7

Avec l'appareil éteint et placé au-dessus d'une poubelle, appuyez sur le bouton de libération (2) ; le couvercle du réservoir (1) s'ouvre et la poussière tombe. Refermez le couvercle jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

4.2 Nettoyage du système de filtrage

Image 8

1. Saisissez le réservoir (3) et tournez-le vers le haut pour le retirer.
2. Retirez le filtre lavable haute efficacité (4).
3. Videz les résidus du réservoir.
4. Rincez le filtre (4) à l'eau du robinet ; n'utilisez pas de détergents ni d'éponges abrasives.
5. Laissez sécher complètement à l'air libre (au moins 24 heures), loin des sources de chaleur.
6. Remplacez le filtre dans le réservoir et réinstallez le réservoir sur l'appareil : tournez-le vers le bas jusqu'à entendre un clic.

Notes :

- Ne montez pas le filtre humide et ne submergez pas l'unité principale dans l'eau.
- Pour nettoyer l'intérieur du réservoir, utilisez un chiffon sec ou légèrement humidifié et séchez-le bien.
- Si vous constatez une perte d'aspiration, nettoyez ou remplacez le filtre, et vérifiez les obstructions dans la buse d'aspiration, la sortie d'air (5) et les accessoires.
- Alternez les 3 filtres inclus pour toujours en avoir un sec à disposition.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Utilisez le tableau suivant pour identifier rapidement la cause probable et la solution recommandée des incidents les plus courants. Avant toute vérification, éteignez l'appareil et débranchez le chargeur. Appliquez l'action indiquée et vérifiez le fonctionnement; si le problème persiste, contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

Problème	Possibles causes	Solutions
L'aspirateur ne s'allume pas	Batterie déchargée	Chargez l'appareil jusqu'à ce que la LED devienne verte.
Aspiration réduite	Réservoir plein ou filtre sale/obstrué	Videz le réservoir et nettoyez le filtre (voir 5.1 et 5.2).
Autonomie courte après la charge	Batterie non complètement chargée	Continuez la charge jusqu'à ce que l'indicateur devienne vert.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : Conga Rockstar Micro Hand Ultra Flex

Référence : EU01_135043

Voltage et fréquence : 100-240 V CA, 50/60 Hz

Puissance nominale du moteur : 40 W

Batterie : 7,4 V, 1800 mAh, 13,32 Wh

Puissance nominale du chargeur : 5 V, 1,5 A

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

 Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Deckel des Staubbehälters
2. Enriegelungstaste für den Staubbehälterdeckel
3. Staubbehälter
4. Waschbarer Hochleistungsfilter
5. Luftauslass
6. Ladeanzeige
7. Ein-/Aus-Taste
8. Handgriff
9. USB-Ladeanschluss mit Kontrollleuchte
10. Bürstenaufsatz
11. Blasaufsatz mit Bürsten
12. Fugendüse
13. Langer Blasaufsatz
14. Polsterdüse
15. Breite Aufblasdüse
16. Aufblasdüse
17. Große Aufblasdüse
18. Vakuumaufsatz
19. USB-Kabel

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Verpackungsinhalt:

- Handstaubsauger
 - Fugendüse
 - Bürstenaufsatz
 - Polsterdüse
 - Große Aufblasdüse
 - Blasaufsatz mit Bürsten
 - Aufblasdüse
 - Vakuumaufsatz
 - Breite Aufblasdüse
 - Langer Blasaufsatz
 - USBC-Ladekabel
 - Waschbarer Hochleistungsfilter (x3)
 - Bedienungsanleitung
-
- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um im Falle einer Serviceanfrage die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts sicherzustellen.

3. Bedienung**3.1 Inbetriebnahme und Auswahl der Saugstufe**

- Halten Sie die Ein-/Aus-Taste (7) 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten (Start in Stufe 1, grüne LED). Durch kurzes Drücken wechseln Sie nacheinander zu Stufe 2 (orange LED) und Stufe 3 (rote LED). Mit dem nächsten kurzen Tastendruck schalten Sie das Gerät aus. Alternativ können Sie das Gerät jederzeit ausschalten, indem Sie die Ein-/Aus-Taste erneut 3 Sekunden lang gedrückt halten.
- LED-Anzeige:
 - o Grüne LED: Stufe 1, niedrige Saugkraft
 - o Orange LED: Stufe 2, mittlere Saugkraft
 - o Rote LED: Stufe 3, hohe Saugkraft

3.2 Akku Aufladen

Abbildung 2

- Schließen Sie das USBCLadekabel (19) an den USBCAanschluss (9) sowie an ein 5VUSBLadegerät an.
- LEDAnzeige während des Ladevorgangs:
 - o Rote LED: Ladevorgang läuft.
 - o Grüne LED: Akku vollständig geladen.
- Trennen Sie das Ladegerät, sobald die LED grün leuchtet.

Legende Abbildung 2:

20. LED-Ladeanzeige

3.3 Saugen: Montage und Verwendung von Zubehör**3.3.1 Fugendüse (12) + Bürstenaufsatz (10)**

Abbildung 3

- Stecken Sie die Fugendüse (12) in die Saugöffnung des Geräts.
- Setzen Sie den Bürstenaufsatz (10) auf die Spitze auf, wenn Sie festsitzenden Staub lösen möchten.
- Ideal für schwer zugängliche Stellen wie Sitzspalten, Lüftungsgitter, Türgriffe, Kofferraum, Tastaturen und Fensterbänke.

3.3.2 Polsterdüse (14)

Abbildung 4

- Stecken Sie die Polsterdüse auf die Saugöffnung, um größere Flächen und Textilien zu reinigen.
- Ideal für Automatten, Sofakissen, Matratzen und Sitze.

3.3.3 Blaszubehör

Abbildung 5

- Setzen Sie den langen Blasaufsatz (13) auf den Luftauslass (5) auf. Einsetzen und drehen, bis er hörbar einrastet.
- Ohne Bürstenaufsatz (11) erzeugt er einen gebündelten Luftstrahl, um Staub aus Fugen und Gittern auszublasen und im Außenbereich leichte Blätter zu entfernen.
- Mit dem Blasaufsatz mit Bürste (11) können Sie Staub ausblasen und dabei gleichzeitig abbürsten, ideal für Tastaturen, Tischplatten und andere empfindliche Oberflächen.

3.3.4 Aufblas-/ Vakuumaufsatz

Abbildung 6

- Aufblasen: Stecken Sie die ausgewählte Düse (breite Aufblasdüse, Aufblasdüse oder große Aufblasdüse) auf den Luftauslass (5).
- Luft ablassen / Vakuumieren: Setzen Sie die gewünschte Düse auf die Saugöffnung, um Luft abzulassen oder Vakuumbeutel/Aufbewahrungsbeutel zu vakuumieren.

Hinweise zur Verwendung

- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Zubehörteile und stellen Sie sicher,

dass diese vor dem Einschalten fest sitzen.

- Richten Sie den Luftstrahl nicht auf Personen oder Tiere und nicht auf Flammen oder Glut.
- Beachten Sie stets die Hinweise des Herstellers des aufzublasenden Artikels.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Vor Reinigungsarbeiten das Gerät ausschalten und das Ladegerät abziehen. Warten Sie, bis der Motor vollständig zum Stillstand gekommen ist.
- Tauchen Sie die Haupteinheit nicht in Wasser und sprühen Sie sie nicht ab. Reinigen Sie sie mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch (keine Reinigungsmittel, keine Lösungsmittel).
- Spülen Sie den Filter ausschließlich mit Wasser aus und setzen Sie ihn nicht feucht wieder ein. Lassen Sie ihn mindestens 24 Stunden an der Luft trocknen (keine Wärmequellen verwenden).
- Laden oder verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Anschluss oder Kabel feucht sind.
- Leeren Sie den Staubbehälter nach jedem Gebrauch.
- Prüfen Sie die Saugöffnung, den Luftauslass (5) und die Zubehörteile auf Verstopfungen und entfernen Sie diese.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Zubehörteile und Filter. Saugen Sie keine Flüssigkeiten, keine Glut/heiße Asche und keine brennbaren Stoffe auf.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, gut belüfteten Ort und außer Reichweite von Kindern auf.

4.1 Schnelles Entleeren des Staubbehälters

Abbildung 7

Schalten Sie das Gerät aus und halten Sie es über einen Abfallbehälter. Drücken Sie die Entriegelungstaste (2): Der Staubbehälterdeckel (1) öffnet sich und der Schmutz fällt heraus. Schließen Sie den Deckel wieder, bis er hörbar einrastet.

4.2 Reinigung des Filtersystems

Abbildung 8

1. Halten Sie den Staubbehälter (3) fest und drehen Sie ihn nach oben, um ihn abzunehmen.
2. Entnehmen Sie den waschbaren Hochleistungsfilter (4).
3. Entfernen Sie die Rückstände aus dem Staubbehälter.
4. Spülen Sie den Filter unter fließendem Wasser aus. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und keine Scheuerschwämme.
5. Lassen Sie den Filter vollständig an der Luft trocknen (mindestens 24 Stunden), fern von

Wärmequellen.

6. Setzen Sie den Filter wieder in den Staubbehälter ein und montieren Sie den Staubbehälter am Gerät: nach unten drehen, bis er hörbar einrastet.

Hinweise:

- Setzen Sie den Filter nicht ein, solange er noch feucht ist, und tauchen Sie die Haupteinheit nicht in Wasser.
- Reinigen Sie das Innere des Staubbehälters mit einem trockenen oder leicht angefeuchteten Tuch und trocknen Sie anschließend gründlich nach.
- Wenn die Saugleistung nachlässt, reinigen oder ersetzen Sie den Filter und prüfen Sie die Saugöffnung, den Luftauslass (5) sowie die Zubehörteile auf Verstopfungen.
- Wechseln Sie die drei mitgelieferten Filter im Wechsel, damit stets ein trockener Filter zur Verfügung steht.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Verwenden Sie die folgende Tabelle, um Ursache und empfohlene Lösung für die häufigsten Störungen schnell zu ermitteln. Vor jeder Prüfung: Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie das Ladegerät. Führen Sie die angegebene Maßnahme aus und überprüfen Sie die Funktion. Besteht das Problem weiterhin, wenden Sie sich an den offiziellen CecotecKundendienst (Technischer Service).

Problem	Mögliche Ursache	Lösungen
Der Staubsauger lässt sich nicht einschalten	Akku entladen	Laden Sie das Gerät, bis die LED grün leuchtet.
Verringerte Saugleistung	Staubbehälter voll oder Filter verschmutzt/verstopft	Entleeren Sie den Staubbehälter und reinigen Sie den Filter (siehe 5.1 und 5.2).
Kurze Laufzeit nach dem Laden	Akku nicht vollständig geladen	Laden Sie das Gerät weiter, bis die Anzeige grün leuchtet.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: Conga Rockstar Micro Hand Ultra Flex
Produktreferenz: EU01_135043

Spannung und Frequenz: 100-240 V CA, 50/60 Hz

Nennleistung des Motors: 40 W
 Akku: 7,4 V, 1800 mAh, 13,32 Wh
 Nennleistung des Ladegeräts: 5 V, 1,5 A

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.
 Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder der Akku/Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll zu entsorgen sind.



Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Sie können die Informationen zu den nationalen Verpackungsrecyclingsystemen und deren Kennzeichnung auf unserer Website einsehen.

Die Einhaltung der oben genannten Richtlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten dieses Handbuchs liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne die vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Datenabrufsystem gespeichert oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen oder Ähnliches) übertragen oder verbreitet werden.

10. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Coperchio del serbatoio della polvere
2. Tasto di rilascio del coperchio del serbatoio della polvere
3. Serbatoio della polvere
4. Filtro lavabile ad alta efficienza
5. Uscita dell'aria
6. Spia di ricarica
7. Tasto ON/OFF
8. Impugnatura
9. Porta USB con spia luminosa
10. Testina con setole
11. Testina di soffiaggio con setole
12. Accessorio per scanalature
13. Accessorio di soffiaggio allungato
14. Accessorio per tappezzeria
15. Accessorio di soffiaggio largo
16. Accessorio di gonfiaggio
17. Accessorio di gonfiaggio grande
18. Accessorio compressore
19. Cavo USB

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Aspirapolvere manuale

- Accessorio per scanalature
 - Testina con setole
 - Accessorio per tappezzeria
 - Accessorio di gonfiaggio grande
 - Testina di soffiaggio con setole
 - Accessorio di gonfiaggio
 - Accessorio compressore
 - Accessorio di soffiaggio largo
 - Accessorio di soffiaggio allungato
 - Cavo USB-C di ricarica
 - Filtro lavabile ad alta efficienza (x3)
 - Manuale di istruzioni
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. FUNZIONAMENTO

3.1 Avvio e selezione della potenza

- Tenere premuto il pulsante ON/OFF (7) per 3 secondi per accendere (si avvia al Livello 1, LED verde); con brevi pressioni si passa al Livello 2 (LED arancione) e al Livello 3 (LED rosso), e la pressione successiva spegne l'apparecchio; è anche possibile spegnere in qualsiasi momento tenendo premuto ON/OFF per 3 secondi.
- Spia LED:
 - o LED Verde: Livello 1, bassa potenza
 - o LED arancione: Livello 2, media potenza.
 - o LED rosso: Livello 3, alta potenza.

3.2 Ricarica della batteria

Figura 2

- Collegare il cavo di ricarica USB-C (19) alla porta USB-C (9) e a un caricatore USB da 5 V.
- Indicatore LED durante la ricarica:
 - o LED rosso: ricarica in corso.
 - o Luce verde: ricarica completata.
- Scollegare il caricatore quando il LED è verde.

Legenda della figura 2:

20. Spia LED di ricarica

3.3 Aspirazione: installazione e uso degli accessori

3.3.1 Accessorio per fessure (12) + Spazzola con setole (10) Figura 3

Figura 3

- Collegare l'accessorio per fessure (12) alla bocca di aspirazione dell'apparecchio.
- Posizionare la spazzola con setole (10) sulla punta quando è necessario rimuovere lo sporco incrostato.
- È ideale per luoghi poco accessibili come fessure dei sedili, griglie di ventilazione, maniglie, bagagliai, tastiere e davanzali.

3.3.2 Accessorio per tappezzeria (14)

Figura 4

- Collegarlo alla bocca di aspirazione per pulire superfici ampie e tessuti.
- Ideale per tappetini auto, cuscini del divano, materassi e sedili.

3.3.3 Accessori per soffiaggio

Figura 5

- Posizionare l'accessorio di soffiaggio allungato (13) sull'uscita dell'aria (5). Inserire e ruotare fino a sentire un «clic».
- Senza la testina per soffiare con setole (11), offre un getto focalizzato per espellere la polvere da fessure e griglie e per rimuovere foglie leggere all'esterno.
- Con la testina per soffiare con setole (11), permette di soffiare mentre si spazzolano tastiere, piani di lavoro e altre superfici delicate.

3.3.4 Accessori per gonfiaggio/compressione

Figura 6

- Collegare l'ugello selezionato (Accessorio di gonfiaggio largo, Accessorio di gonfiaggio o Accessorio di gonfiaggio grande) all'uscita dell'aria (5) per gonfiare.
- Installare l'ugello desiderato nella bocca di aspirazione per sgonfiare o creare il vuoto in sacchetti di stoccaggio/conservazione.

Note per l'uso

- Utilizzare solo gli accessori forniti e assicurarsi che siano ben fissati prima di avviare l'apparecchio.
- Non dirigere il getto d'aria verso persone o animali, né verso fiamme o braci.
- Controllare sempre le raccomandazioni del produttore dell'articolo da gonfiare.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia, spegnere l'apparecchio e scollegare il caricatore; attendere che il motore si fermi.
- Non immergere l'unità principale né spruzzarla; pulire con un panno asciutto o leggermente inumidito (senza detergenti o solventi).
- Sciacquare il filtro solo con acqua e non montarlo umido (lasciarlo asciugare all'aria per almeno 24 ore, senza calore).
- Non caricare né utilizzare l'apparecchio se la porta o il cavo sono umidi.
- Svuotare il serbatoio dopo ogni utilizzo.
- Controllare e rimuovere eventuali ostruzioni nella bocca di aspirazione, nell'uscita dell'aria (5) e negli accessori.
- Utilizzare solo gli accessori e i filtri forniti; non aspirare liquidi, braci o sostanze infiammabili.
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e ventilato, fuori dalla portata dei bambini.

4.1 Svuotamento rapido del serbatoio

Figura 7

Con l'apparecchio spento e sopra un contenitore, premere il pulsante di rilascio (2); il coperchio del serbatoio (1) si aprirà e la polvere cadrà. Chiudere il coperchio fino a sentire un «clic».

4.2 Pulizia del sistema di filtraggio

Figura 8

1. Afferrare il serbatoio (3) e ruotarlo verso l'alto per rimuoverlo.
2. Estrarre il filtro lavabile ad alta efficienza (4).
3. Svuotare i residui dal serbatoio.
4. Sciacquare il filtro (4) con acqua del rubinetto; non usare detergenti o spugne abrasive.
5. Lasciare asciugare completamente all'aria (almeno 24 ore), lontano da fonti di calore.
6. Riposizionare il filtro nel serbatoio e reinstallare il serbatoio nell'apparecchio: ruotarlo verso il basso fino a sentire un «clic».

Nota bene:

- Non montare il filtro umido né immergere l'unità principale in acqua.
- Per pulire l'interno del serbatoio, usare un panno asciutto o leggermente inumidito e asciugarlo bene.
- Se si nota una perdita di aspirazione, pulire o sostituire il filtro e controllare eventuali ostruzioni nella bocca di aspirazione, nell'uscita dell'aria (5) e negli accessori.
- Alternare i 3 filtri inclusi per averne sempre uno asciutto a disposizione.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Utilizzare la seguente tabella per identificare rapidamente la causa probabile e la soluzione raccomandata per gli inconvenienti più comuni. Prima di qualsiasi verifica, spegnere l'apparecchio e scollegare il caricatore. Applicare l'azione indicata e verificarne il funzionamento; se il problema persiste, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Problema	Cause possibili	Soluzioni
L'aspirapolvere non si accende	Batteria scarica	Caricare l'apparecchio finché il LED non diventa verde.
Aspirazione ridotta	Serbatoio pieno o filtro sporco/ostruito	Svuotare il serbatoio e pulire il filtro (vedere 5.1 e 5.2).
Autonomia breve dopo la carica	Batteria non completamente carica	Continuare la carica finché l'indicatore non diventa verde.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: Conga Rockstar Micro Hand Ultra Flex
Codice prodotto: EU01_135043

Tensione e frequenza: 100-240 V CA, 50/60 Hz
Potenza nominale motore: 40 W
Batteria: 7,4 V, 1800 mAh, 13,32 Wh
Potenza nominale del caricatore: 5 V, 1,5 A

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.
Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.
Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

È possibile consultare le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi e sulla loro marcatura sul nostro sito
Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.
Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.
Se riscontra un problema con il prodotto o per qualsiasi domanda, la invitiamo a contattare il servizio di Assistenza Tecnica ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Tampa do recipiente de pó
2. botão de libertação da tampa da lixeira
3. Recipiente para pó
4. Filtro lavável de alta eficiência
5. Saída de ar
6. Indicador de carregamento
7. Botão de ligar/desligar
8. Lidar
9. Porta de carregamento USB com luz indicadora
10. Cabeça com cerdas
11. Cabeçote de soprador com cerdas
12. Acessório de ranhura
13. Acessório de soprador estendido
14. Acessório para estofamento
15. Ligação de inflador ampla
16. Acessório insuflador
17. Acessório insuflador grande
18. Acessório para compressor
19. Cabo USB

Observação:

As imagens deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente às do produto.

2. ANTES DE UTILIZAR

- Este aparelho vem embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da caixa. Pode guardar a caixa original e outros materiais da embalagem num local seguro para evitar danos no aparelho caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar eliminar a embalagem original, certifique-se de que recicla todos os artigos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídos e em boas condições. Caso alguma peça esteja em falta ou danificada, contacte imediatamente o Serviço de Suporte Técnico oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Aspirador portátil

- Acessório de ranhura
 - Cabeça com cerdas
 - Acessório para estofamento
 - Acessório insuflador grande
 - Cabeçote de soprador com cerdas
 - Acessório insuflador
 - Acessório para compressor
 - Ligação de inflador ampla
 - Acessório de soprador estendido
 - Cabo de carregamento USB-C
 - Filtro lavável de alta eficiência (x3)
 - Manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para manter a rastreabilidade adequada do seu equipamento caso necessite de assistência.

3. OPERAÇÃO

3.1 Inicialização e seleção de energia

- Pressione e mantenha pressionado o botão LIGAR/DESLIGAR (7) durante 3 segundos para ligar (inicia-se no Nível 1, LED verde); com toques curtos, passa para o Nível 2 (LED laranja) e Nível 3 (LED vermelho), e o toque seguinte desliga o dispositivo; também pode desligá-lo a qualquer momento, segurando o botão LIGAR/DESLIGAR durante 3 segundos.
- Indicador LED:
 - o LED verde: Nível 1, baixo consumo de energia
 - o LED laranja: Nível 2, potência média.
 - o LED vermelho: Nível 3, alta potência.

3.2 Carregamento da bateria

Figura 2

- Ligue o cabo de carregamento USB-C (19) à porta USB-C (9) e a um carregador USB de 5 V.
- Indicador LED durante o carregamento:
 - o LED vermelho: A carregar.
 - o LED verde: totalmente carregado.
- Desligue o carregador quando o LED estiver verde.

Legenda da Figura 2:

20. Indicador de carregamento LED

3.3 Aspiração: Instalação e utilização de acessórios

3.3.1 Encaixe de ranhura (12) + Cabeça de cerdas (10)

Figura 3

- Encaixe a ligação de encaixe (12) na entrada de aspiração do aparelho.
- Encaixe a cabeça de cerdas (10) na ponta quando necessitar de remover o pó.
- É ideal para locais de difícil acesso, como fendas entre os bancos, grelhas de ventilação, puxadores, bagageira, teclados e soleiras.

3.3.2 Acessório de estofamento (14)

Figura 4

- Ligue-o ao bocal de sucção para limpar grandes superfícies e tecidos.
- Ideal para tapetes de automóvel, almofadas de sofá, colchões e assentos.

3.3.3 Acessórios para soprador

Figura 5

- Coloque a cabeça do soprador alongada (13) na saída de ar (5). Insira e rode até ouvir um clique.
- Sem a cabeça de cerdas (11), oferece um jato concentrado para expelir o pó das ranhuras e grades e para remover folhas leves no exterior.
- Com a cabeça de soprador de cerdas (11), permite soprar enquanto escova teclados, mesas e outras superfícies delicadas.

3.3.4 Acessórios de insuflação/compressão

Figura 6

- Ligue o bocal selecionado (Acessório Inflador Largo, Acessório Inflador ou Acessório Inflador Grande) à saída de ar (5) para encher.
- Instale o bocal pretendido na abertura de aspiração para esvaziar ou criar vácuo nos sacos de armazenamento/conservação.

Notas de utilização

- Utilize apenas os acessórios fornecidos e certifique-se de que estão bem encaixados antes de ligar o aparelho.
- Não dirija o jato de ar para pessoas ou animais, nem para chamas ou brasas.
- Verifique sempre as recomendações do fabricante para o artigo a insuflar.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho e desligue o carregador; aguarde até que o motor pare.
- Não mergulhe nem pulverize a unidade principal; limpe-a com um pano seco ou ligeiramente húmido (sem detergentes ou solventes).
- Enxague o filtro apenas com água e não o instale enquanto estiver molhado (deixe-o secar ao ar livre durante pelo menos 24 horas, sem calor).
- Não carregue nem utilize o dispositivo se a porta ou o cabo estiverem molhados.
- Esvazie o depósito após cada utilização.
- Verifique e remova quaisquer obstruções na entrada de aspiração, saída de ar (5) e acessórios.
- Utilize apenas os acessórios e filtros fornecidos; não aspire líquidos, brasas ou substâncias inflamáveis.
- Guarde o dispositivo num local seco e bem ventilado, fora do alcance das crianças.

4.1 Esvaziamento rápido do tanque

Figura 7

Com o aparelho desligado e sobre um recipiente, pressione o botão de libertação (2); a tampa do recipiente de pó (1) abrirá e o pó cairá. Feche a tampa até ouvir um clique.

4.2 Limpeza do sistema de filtragem

Figura 8

1. Segure o reservatório (3) e rode-o para cima para o retirar.
2. Retire o filtro lavável de alta eficiência (4).
3. Esvazie o depósito de resíduos.
4. Enxague o filtro (4) com água da torneira; não utilize detergentes ou esponjas abrasivas.
5. Deixe secar completamente ao ar livre (pelo menos 24 horas), longe de fontes de calor.
6. Substitua o filtro no reservatório e volte a instalar o reservatório no aparelho: rode-o para baixo até ouvir um clique.

Notas:

- Não instale o filtro húmido nem mergulhe a unidade principal em água.
- Para limpar o interior do depósito, utilize um pano seco ou ligeiramente húmido e seque-o bem.
- Se notar perda de aspiração, limpe ou substitua o filtro e verifique se existem obstruções na entrada de aspiração, na saída de ar (5) e nos acessórios.
- Alterne os 3 filtros incluídos para ter sempre um filtro seco disponível.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Utilize a tabela abaixo para identificar rapidamente a causa provável e a solução recomendada para os problemas mais comuns. Antes de proceder a qualquer verificação, desligue o aparelho e desligue o carregador. Execute a ação indicada e verifique o funcionamento; se o problema persistir, contacte o Serviço de Suporte Técnico oficial da Cecotec.

Problema	Possíveis causas	Soluções
O aspirador não liga.	Bateria descarregada	Carregue o dispositivo até que o LED fique verde.
Sucção reduzida	Depósito cheio ou filtro sujo/entupido	Esvazie o depósito e limpe o filtro (consulte 5.1 e 5.2).
Duração reduzida da bateria após o carregamento	Bateria não está totalmente carregada	Continue a carregar até que o indicador fique verde.

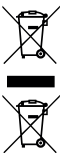
6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto: Conga Rockstar Micro Hand Ultra Flex
Referência do produto: EU01_135043

Tensão e frequência: 100-240 V CA, 50/60 Hz
Potência nominal do motor: 40 W
Bateria: 7,4 V, 1800 mAh, 13,32 Wh
Potência nominal do carregador: 5V, 1,5A

As especificações técnicas podem ser alteradas sem aviso prévio para melhorar a qualidade do produto.
Fabricado na China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com as normas aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, deverá retirar as baterias e levá-las para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informações detalhadas sobre a forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as respetivas baterias, o consumidor deverá contactar as autoridades locais.
Pode encontrar informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua respetiva sinalética no nosso site.
A adesão às orientações acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec responderá ao utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto, nos termos, condições e prazos estabelecidos pela legislação aplicável.
Recomenda-se que as reparações sejam realizadas por pessoal especializado.
Se detetar algum problema com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o serviço oficial de assistência técnica da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

9. DIREITOS DE AUTOR

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, SL. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode ser reproduzido, armazenado em sistema de recuperação, transmitido ou distribuído, no todo ou em parte, por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a prévia autorização escrita da CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

 A Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da legislação aplicável da União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto integral da Declaração de Conformidade da UE pode ser consultado no seguinte endereço eletrónico: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Stofcontainerdeksel
2. Ontgrendelingsknop voor het deksel van de vuilnisbak
3. Stofcontainer
4. Hoogrendements, wasbaar filter
5. Luchttuitlaat
6. Laadindicator
7. AAN/UIT-knop
8. Hendel
9. USB-oplaadpoort met indicatielampje
10. Kop met borstelharen
11. Blaaskop met borstelharen
12. Slotaccessoire
13. Verlengde ventilatorbevestiging
14. Bekledingsaccessoire
15. Brede opblaasadapter
16. Opblaasaccessoire
17. Grote opblaasadapter
18. Compressoraccessoire
19. USB-kabel

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met die van het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die het tijdens transport beschermt. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en ander verpakkingsmateriaal op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle materialen op de juiste manier recycleert.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuningsdienst van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Handstofzuiger
- Slotaccessoire
- Kop met borstelharen
- Bekledingsaccessoire
- Grote opblaasadapter
- Blaaskop met borstelharen
- Opblaasaccessoire
- Compressoraccessoire
- Brede opblaasadapter
- Verlengde ventilatorbevestiging
- USB-C oplaadkabel
- Hoogrendements, wasbaar filter (3 stuks)
- Gebruiksaanwijzing
- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparatuur traceerbaar blijft in geval van nood.

3. Bediening

3.1 Opstarten en stroomselectie

- Houd de AAN/UIT-knop (7) 3 seconden ingedrukt om het apparaat in te schakelen (begint op niveau 1, groene LED); bij korte drukken gaat het naar niveau 2 (oranje LED) en niveau 3 (rode LED), en bij de volgende druk wordt het apparaat uitgeschakeld; u kunt het ook op elk moment uitschakelen door de AAN/UIT-knop 3 seconden ingedrukt te houden.
- LED-indicator:
 - o Groene LED: Niveau 1, laag vermogen
 - o Oranje LED: Niveau 2, gemiddeld vermogen.
 - o Rode LED: Niveau 3, hoog vermogen.

3.2 Batterij opladen

Figuur 2

- Sluit de USB-C-oplaadkabel (19) aan op de USB-C-poort (9) en een 5V USB-oplader.
- LED-indicator tijdens het opladen:
 - o Rode LED: Opladen.
 - o Groene LED: volledig opgeladen.
- Koppel de oplader los wanneer de LED groen brandt.

Legenda voor figuur 2:
20. LED-laadindicator

3.3 Stofzuigen: Installatie en gebruik van accessoires

3.3.1 Sleufbevestiging (12) + Borstelkop (10)

Figuur 3

- Plaats de sleuffitting (12) in de zuigopening van het apparaat.
- Bevestig de borstelkop (10) aan de punt wanneer u stof moet verwijderen.
- Het is ideaal voor moeilijk bereikbare plaatsen zoals de openingen tussen stoelen, ventilatieroosters, handgrepen, kofferbakken, toetsenborden en dorpels.

3.3.2 Bekledingsaccessoire (14)

Figuur 4

- Bevestig hem aan het zuigmondstuk om grote oppervlakken en textiel te reinigen.
- Ideaal voor automatten, bankkussens, matrassen en stoelen.

3.3.3 Accessoires voor de ventilator

Figuur 5

- Plaats de langwerpige blaaskop (13) op de luchttuitlaat (5). Steek hem erin en draai hem totdat u een klik hoort.
- Zonder de borstelkop (11) biedt het een gerichte straal om stof uit groeven en roosters te verwijderen en om lichte bladeren buitenshuis te verwijderen.
- Met de borstelkop (11) kunt u blazen terwijl u toetsenborden, bureaus en andere delicate oppervlakken borstelt.

3.3.4 Opblaas-/compressieaccessoires

Figuur 6

- Sluit het geselecteerde mondstuk (Brede opblaasaccessoire, Opblaasaccessoire of Grote opblaasaccessoire) aan op de luchttuitlaat (5) om op te blazen.
- Plaats het gewenste mondstuk in de zuigopening om lucht uit de zakken te laten lopen of een vacuüm te creëren in bewaar-/conservatiezakken.

Gebruiksaanwijzing

- Gebruik uitsluitend de meegeleverde accessoires en zorg ervoor dat deze stevig bevestigd zijn voordat u het apparaat inschakelt.
- Richt de luchtstraal niet op mensen of dieren, of op vlammen of smeulende resten.
- Raadpleeg altijd de aanbevelingen van de fabrikant voor het op te blazen product.

4. REINIGING EN ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u gaat schoonmaken; wacht tot de motor stopt.
- Dompel het hoofdapparaat niet onder in water en besproei het niet; reinig het met een droge of licht vochtige doek (geen schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen gebruiken).
- Spoel het filter alleen met water af en installeer het niet als het nat is (laat het minstens 24 uur aan de lucht drogen, zonder warmtebron).
- Laad het apparaat niet op en gebruik het niet als de poort of de kabel nat is.
- Leeg de tank na elk gebruik.
- Controleer en verwijder eventuele obstructies in de zuiginlaat, de luchttuitlaat (5) en de accessoires.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde accessoires en filters; zuig geen vloeistoffen, gloeiende kooltjes of brandbare stoffen op.
- Bewaar het apparaat op een droge, goed geventileerde plaats, buiten het bereik van kinderen.

4.1 Snel legen van de tank

Figuur 7

Met het apparaat uitgeschakeld en boven een container, drukt u op de ontgrendelingsknop (2); het deksel van de stofbak (1) gaat open en het poeder valt eruit. Sluit het deksel totdat u een klik hoort.

4.2 Het filtersysteem reinigen

Figuur 8

1. Houd het reservoir (3) vast en draai het omhoog om het te verwijderen.
2. Verwijder het wasbare hoogrendementsfilter (4).
3. Leeg de tank met het afval.
4. Spoel het filter (4) af met kraanwater; gebruik geen schoonmaakmiddelen of schuursponsjes.
5. Laat het volledig aan de lucht drogen (minimaal 24 uur), uit de buurt van warmtebronnen.
6. Vervang het filter in het reservoir en plaats het reservoir terug in het apparaat: draai het naar beneden tot u een klik hoort.

Cijfers:

- Monteer het natte filter niet en dompel het hoofdapparaat niet onder in water.
- Om de binnenkant van de tank schoon te maken, gebruikt u een droge of licht vochtige doek en droogt u deze goed af.

- Als u merkt dat de zuigkracht afneemt, reinig of vervang dan het filter en controleer op verstoppingen in de zuiginlaat, de luchttuitlaat (5) en de accessoires.
- Wissel de 3 meegeleverde filters af, zodat er altijd een droog filter beschikbaar is.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Gebruik onderstaande tabel om snel de waarschijnlijke oorzaak en de aanbevolen oplossing voor de meest voorkomende problemen te achterhalen. Schakel het apparaat uit en haal de stekker van de oplader uit het stopcontact voordat u met de controles begint. Voer de aangegeven handeling uit en controleer of het apparaat weer werkt; als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
De stofzuiger gaat niet aan.	Batterij ontladen	Laad het apparaat op totdat de LED groen wordt.
Verminderde zuigkracht	Tank vol of filter vuil/verstopt	Leeg de tank en reinig het filter (zie 5.1 en 5.2).
Korte batterijduur na opladen	Batterij niet volledig opgeladen	Blijf opladen totdat het indicatielampje groen wordt.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: Conga Rockstar Micro Hand Ultra Flex

Productreferentie: EU01_135043

Spanning en frequentie: 100-240 V wisselstroom, 50/60 Hz

Nominaal motorvermogen: 40 W

Batterij: 7,4 V, 1800 mAh, 13,32 Wh

Nominaal vermogen van de oplader: 5V, 1,5A

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd.



Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen te

verwijderen en het product naar een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om uw elektrische en elektronische apparatuur en/of de bijbehorende batterijen af te voeren, dient de consument contact op te nemen met de plaatselijke autoriteiten.

Op onze website vindt u informatie over nationale systemen voor het recyclen van verpakkingen en de bijbehorende markering.

Het naleven van bovenstaande richtlijnen draagt bij aan de bescherming van het milieu.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE DIENST

Cecotec is aansprakelijk jegens de eindgebruiker of consument voor eventuele gebreken die bestaan op het moment van levering van het product, conform de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgesteld in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen om reparaties te laten uitvoeren door gespecialiseerd personeel.

Mocht u een probleem met het product ondervinden of vragen hebben, neem dan contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec via +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten van de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een gegevensbanksysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopiëren, opnemen of soortgelijke methoden) zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de toepasselijke regelgeving van de Europese Unie. Dit product is ontworpen, gefabriceerd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende webadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Pokrywa zbiornika na kurz
2. Przycisk zwalniający pokrywę zbiornika na kurz
3. Zbiornik na kurz
4. Filtr o wysokiej wydajności nadający się do mycia
5. Wylot powietrza
6. Wskaźnik ładowania
7. Przycisk ON/OFF
8. Uchwyt
9. Port ładowania USB z kontrolką
10. Głowica z włosiem
11. Głowica z włosiem z funkcją dmuchawy
12. Akcesorium do rowków
13. Akcesorium podłużne z funkcją dmuchawy
14. Akcesorium do tapicerki
15. Akcesorium szerokie do pompowania
16. Akcesorium do pompowania
17. Duże akcesorium do pompowania
18. Kompresor
19. Przewód USB

Uwaga:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania:

- Odkurzacz ręczny
 - Akcesorium do rowków
 - Głowica z włosiem
 - Akcesorium do tapicerki
 - Duże akcesorium do pompowania
 - Głowica z włosiem z funkcją dmuchawy
 - Akcesorium do pompowania
 - Kompresor
 - Akcesorium szerokie do pompowania
 - Akcesorium podłużne z funkcją dmuchawy
 - Przewód ładowania USB-C
 - Filtr o wysokiej wydajności nadający się do mycia (x3)
 - Instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. OBSŁUGA

3.1 Uruchomienie i wybór mocy

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF (7) przez 3 sekundy, aby włączyć urządzenie (uruchomi się na poziomie 1, zielone LED); krótkie naciśnięcie przełączy na poziom 2 (pomarańczowe LED) i poziom 3 (czerwone LED), a kolejne naciśnięcie wyłączy urządzenie; można je również wyłączyć w dowolnym momencie naciskając i przytrzymując przycisk ON/OFF przez 3 sekundy.
- Wskaźnik LED:
 - o Zielone LED: Poziom 1, niska moc;
 - o Pomarańczowe LED: Poziom 2, średnia moc;
 - o Czerwone LED: Poziom 3, wysoka moc.

3.2 Ładowanie baterii

Rysunek 2

- Podłącz przewód ładowania USB-C (19) do portu USB-C (9) oraz do ładowarki USB 5 V.
- Wskaźnik LED podczas ładowania:
 - o Czerwone LED: ładowanie;
 - o Zielone LED: ładowanie zakończone.
- Odłącz ładowarkę, gdy LED świeci na zielono.

Legenda rysunku 2:

20. Wskaźnik LED ładowania

3.3 Odkurzanie: montaż i użycie akcesoriów

3.3.1 Akcesorium do rowków (12) + głowica z włosiem (10)

Rysunek 3

- Wsuń akcesorium do rowków (12) w otwór ssący urządzenia.
- Załóż głowicę z włosiem (10) na końcówkę, gdy chcesz usunąć osadzony kurz.
- Idealnie nadaje się do trudno dostępnych miejsc, takich jak zagłębienia w siedzeniach, kratki wentylacyjne, klamki, bagażniki, klawiatury i parapety.

3.3.2 Akcesorium do tapicerki (14)

Rysunek 4

- Podłącz je do wlotu ssącego, aby czyścić duże powierzchnie i tkaniny.
- Idealne do dywaników samochodowych, poduszek kanapowych, materacy i siedzeń.

3.3.3 Akcesoria do dmuchania

Rysunek 5

- Umieść akcesorium podłuzne z funkcją dmuchawy (13) na wylocie powietrza (5). Wsuń i obróć, aż usłyszysz kliknięcie.
- Bez głowicy z włosiem (11) zapewnia skupiony strumień powietrza do usuwania kurzu ze szczelin i krat oraz do usuwania lekkich liści na zewnątrz.
- Z głowicą z włosiem z funkcją dmuchawy (11) umożliwia dmuchanie podczas szczotkowania klawiatur, blatów i innych delikatnych powierzchni.

3.3.4 Akcesoria do pompowania/kompresji

Rysunek 6

- Podłącz wybrane akcesorium (akcesorium szerokie do pompowania, akcesorium do pompowania, duże akcesorium do pompowania) do wylotu powietrza (5) w celu pompowania.
- Załóż wybraną końcówkę na wlot powietrza, aby opróżnić lub wytworzyć próżnię w workach do przechowywania/konserwacji.

Wskazówki dotyczące użytkowania

- Używaj wyłącznie dostarczonych akcesoriów i przed uruchomieniem urządzenia upewnij się, że są one prawidłowo zamocowane.
- Nie kieruj strumienia powietrza w stronę osób ani zwierząt, a także w stronę płomieni lub żaru.
- Zawsze sprawdzaj zalecenia producenta przedmiotów, który chcesz napompować.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i odłącz ładowarkę; poczekaj, aż silnik się zatrzyma.
- Nie zanurzaj głównego urządzenia ani nie spryskuj go wodą; wyczyść suchą lub lekko zwilżoną ściereczką (bez detergentów ani rozpuszczalników).
- Wypłucz filtr wyłącznie wodą i nie montuj go, gdy jest mokry (pozostaw do wyschnięcia na co najmniej 24 godziny na powietrzu, z dala od źródeł ciepła).
- Nie ładuj ani nie używaj urządzenia, jeśli gniazdo lub przewód są wilgotne.
- Opróżniaj zbiornik po każdym użyciu.
- Sprawdź i usuń ewentualne zatory we wlocie, wylocie powietrza (5) i akcesoriach.
- Używaj wyłącznie dostarczonych akcesoriów i filtrów; nie odkurzaj płynów, żaru ani substancji łatwopalnych.
- Urządzenie należy przechowywać w suchym i wentylowanym miejscu, poza zasięgiem dzieci.

4.1 Szybkie opróżnianie zbiornika

Rysunek 7

Wyłącz urządzenie i umieść je nad koszem na śmieci, naciśnij przycisk zwalniający (2), a pokrywa zbiornika otworzy się i kurz wyleci. Zamknij pokrywę, aż usłyszysz kliknięcie.

4.2 Czyszczenie systemu filtrującego

Rysunek 8

1. Chwyć zbiornik (3) i obróć go do góry, aby go wyjąć.
2. Wyjmij filtr o wysokiej wydajności nadający się do mycia (4).
3. Opróżnij zbiornik.
4. Oplucz filtr (4) wodą z kranu; nie używaj detergentów ani gąbek.
5. Pozostaw do całkowitego wyschnięcia na powietrzu (co najmniej 24 godziny), z dala od źródeł ciepła.
6. Włóż filtr z powrotem do zbiornika i zamontuj zbiornik w urządzeniu: obróć go w dół, aż usłyszysz kliknięcie.

Uwagi:

- Nie montuj filtra, gdy jest mokry, ani nie zanurzaj jednostki głównej w wodzie.
- Aby wyczyścić wnętrze zbiornika, użyj suchej lub lekko zwilżonej ściereczki i dobrze go osusz.
- Jeśli zauważysz spadek siły ssania, wyczyść lub wymień filtr oraz sprawdź, czy nie ma zatorów we wlocie, wylocie powietrza (5) i akcesoriach.
- Stosuj na zmianę 3 dołączone filtry, aby zawsze mieć poręką jeden suchy.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Skorzystaj z poniższej tabeli, aby szybko zidentyfikować prawdopodobną przyczynę i zastosować zalecane rozwiązanie najczęstszych problemów. Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek kontroli wyłącz urządzenie i odłącz ładowarkę. Wykonaj wskazane czynności i sprawdź działanie; jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Problem	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Odkurzacz nie włącza się.	Rozładowana bateria.	Naładuj urządzenie, aż LED zmieni kolor na zielony.
Słaba siła ssania.	Zbiornik pełny lub filtr brudny/zatkany.	Opróżnij zbiornik i wyczyść filtr (patrz 5.1 i 5.2).
Krótki czas pracy po naładowaniu.	Bateria nie jest w pełni naładowana.	Kontynuuj ładowanie, aż kontrolka zmieni kolor na zielony.

6. DANE TECHNICZNE

Produkt: Conga Rockstar Micro Hand Ultra Flex
Numer referencyjny produktu: EU01_135043

Napięcie i częstotliwość: 100-240 V AC, 50/60 Hz
Moc znamionowa silnika: 40 W
Bateria: 7,4 V, 1800 mAh, 13,32 Wh
Moc znamionowa ładowarki: 5 V, 1,5 A

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.
Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH

 Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

 Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii/

akumulatorów, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami. Informacje na temat krajowych programów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej. Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach. Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel. Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

 Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Toz kabı kapağı
2. Çöp kutusu kapağı açma düğmesi
3. Toz haznesi
4. Yüksek verimli yıkanabilir filtre
5. Hava çıkışı
6. Şarj göstergesi
7. AÇMA/KAPATMA düğmesi
8. Halletmek
9. Gösterge ışıklı USB şarj bağlantı noktası
10. Kılı kafa
11. Fırçalı üfleyici başlık
12. Yuva aksesuarı
13. Uzatılmış üfleyici aparatı
14. Döşeme aksesuarı
15. Geniş şişirme aparatı
16. Şişirme aksesuarı
17. Büyük şişirme aparatı
18. Kompresör aksesuarı
19. USB kablosu

Not:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve ürünün grafikleriyle birebir örtüşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içinde gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Cihazı ileride taşımanız gerekirse hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm malzemeleri doğru şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Lütfen tüm parçaların ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Herhangi bir parça eksik veya hasarlıysa, lütfen derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Kutu içeriği:

- El tipi elektrikli süpürge
- Yuva aksesuarı

- Kılı kafa
- Döşeme aksesuarı
- Büyük şişirme aparatı
- Fırçalı üfleyici başlık
- Şişirme aksesuarı
- Kompresör aksesuarı
- Geniş şişirme aparatı
- Uzatılmış üfleyici aparatı
- USB-C şarj kablosu
- Yüksek verimli yıkanabilir filtre (x3)
- Kullanım kılavuzu

- Yardım talebinde bulunmanız durumunda ekipmanınızın izlenebilirliğini sağlamak için, ürün üzerindeki seri numarasını silmeyin.

3. OPERASYON

3.1 Başlatma ve güç seçimi

- AÇMA/KAPATMA düğmesini 3 saniye basılı tutarak istediğiniz zaman kapatabilirsiniz .
- LED göstergesi:
 - o Yeşil LED: Seviye 1, düşük güç
 - o Turuncu LED: Seviye 2, orta güç.
 - o Kırmızı LED: Seviye 3, yüksek güç.

3.2 Pil Şarjı

Şekil 2

- USB-C şarj kablosunu (19) USB-C bağlantı noktasına (9) ve 5V USB şarj cihazına bağlayın.
- Şarj sırasında LED göstergesi:
 - o Kırmızı LED: Şarj oluyor.
 - o Yeşil LED: Tamamen şarj olmuş demektir.
- LED yeşil yandığında şarj aletini çıkarın.

Şekil 2'nin Açıklaması:

20. LED şarj göstergesi

3.3 Elektrikli Süpürge Kullanımı: Aksesuarların Takılması ve Kullanımı

3.3.1 Yuva bağlantısı (12) + Fırça başlığı (10)

Şekil 3

- Yuva bağlantı parçasını (12) cihazın emme girişine takın.
- Tozu temizlemeniz gerektiğinde fırça başlığını (10) uca takın.
- Koltuk aralıkları, havalandırma ızgaraları, kapı kolları, bagajlar, klavyeler ve eşikler gibi ulaşılması zor yerler için idealdir.

3.3.2 Döşeme aksesuarı (14)

Şekil 4

- Geniş yüzeyleri ve tekstil ürünlerini temizlemek için emme başlığına takın.
- Araba paspasları, kanepeler, minderler, yataklar ve koltuklar için idealdir.

3.3.3 Üfleme aksesuarları

Şekil 5

- Uzun üfleme başlığını (13) hava çıkışına (5) yerleştirin. Takın ve bir tık sesi duyana kadar çevirin.
- Fırça başlığı olmadan (11), oluklardan ve ızgaralardan tozu atmak ve dış mekanlardaki hafif yaprakları temizlemek için odaklanmış bir jet sunar.
- Fırça başlığı (11) ile klavyeleri, masaüstlerini ve diğer hassas yüzeyleri fırçalarken üflemenize olanak tanır.

3.3.4 Şişirme/sıkıştırma aksesuarları

Şekil 6

- Seçilen nozulu (Geniş Şişirme Aksesuarı, Şişirme Aksesuarı veya Büyük Şişirme Aksesuarı) şişirmek için hava çıkışına (5) bağlayın.
- Saklama/muhafaza poşetlerindeki havayı boşaltmak veya vakum oluşturmak için istenen başlığı emme açıklığına takın.

Kullanım notları

- Yalnızca birlikte verilen aksesuarları kullanın ve cihazı çalıştırmadan önce bunların güvenli bir şekilde takıldığından emin olun.
- Hava jetini insanlara, hayvanlara, alevlere veya közlere doğru yönlendirmeyin.
- Şişirilecek ürün için mutlaka üreticinin tavsiyelerine bakın.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizlemeden önce cihazı kapatın ve şarj aletini fişten çekin; motorun durmasını bekleyin.
- Ana üniteyi suya batırmayın veya üzerine su püskürtmeyin; kuru veya hafif nemli bir bezle temizleyin (deterjan veya çözücü kullanmayın).
- Filtreyi sadece suyla durulayın ve ıslakken takmayın (ısıtma kullanmadan en az 24 saat

havada kurumaya bırakın).

- Şarj portu veya kablosu ıslaksa cihazı şarj etmeyin veya kullanmayın.
- Her kullanımdan sonra tankı boşaltın.
- Emme girişinde, hava çıkışında (5) ve aksesuarlarda bulunan tıkanıklıkları kontrol edin ve giderin.
- Yalnızca birlikte verilen aksesuarları ve filtreleri kullanın; sıvıları, közleri veya yanıcı maddeleri vakumlamayın.
- Cihazı kuru, iyi havalandırılan ve çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.

4.1 Tankın hızlı boşaltılması

Şekil 7

Cihaz kapalıyken ve bir kabın üzerindeyken, serbest bırakma düğmesine (2) basın; toz haznesi kapağı (1) açılacak ve toz dışarı dökülecektir. Bir tık sesi duyana kadar kapağı kapatın.

4.2 Filtreleme sisteminin temizlenmesi

Şekil 8

1. Hazneyi (3) tutun ve çıkarmak için yukarı doğru çevirin.
2. Yıkabilir yüksek verimli filtreyi çıkarın (4).
3. Tanktaki atıkları boşaltın.
4. Filtreyi (4) musluk suyuyla durulayın; deterjan veya ovma süngeri kullanmayın.
5. Isı kaynaklarından uzakta, tamamen kuruması için (en az 24 saat) hava ile kurumaya bırakın.
6. Tanktaki filtreyi değiştirin ve tankı cihaza yeniden takın: bir tık sesi duyana kadar aşağı doğru çevirin.

Notlar:

- Islak filtreyi monte etmeyin ve ana üniteyi suya batırmayın.
- Tankın içini temizlemek için kuru veya hafif nemli bir bez kullanın ve iyice kurulayın.
- Emme gücünde azalma fark ederseniz, filtreyi temizleyin veya değiştirin ve emme girişinde, hava çıkışında (5) ve aksesuarlarda tıkanıklık olup olmadığını kontrol edin.
- Kutuda bulunan 3 filtreyi sırayla kullanarak her zaman kuru bir filtre bulundurun.

5. PROBLEM ÇÖZME

En sık karşılaşılan sorunların olası nedenini ve önerilen çözümünü hızlıca belirlemek için aşağıdaki tabloyu kullanın. Herhangi bir kontrol işlemine başlamadan önce cihazı kapatın ve şarj aletini fişten çekin. Belirtilen işlemi uygulayın ve çalışmayı doğrulayın; sorun devam ederse, Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Sorun	Olası nedenler	Çözümler
Elektrikli süpürge çalışmıyor.	Pil boşaldı	LED ışığı yeşil yanana kadar cihazı şarj edin.
Azaltılmış emme	Tank dolu veya filtre kirli/tıkanmış.	Tankı boşaltın ve filtreyi temizleyin (bkz. 5.1 ve 5.2).
Şarj edildikten sonra kısa pil ömrü.	Pil tam olarak şarj edilmemiş.	Gösterge yeşil renge dönene kadar şarj etmeye devam edin.

6. TEKNİK ÖZELLİKLER

Ürün: Conga Rockstar Micro Hand Ultra Flex

Ürün referansı: EU01_135043

Gerilim ve frekans: 100-240 V AC, 50/60 Hz

Nominal motor gücü: 40 W

Pil: 7,4V, 1800mAh, 13,32Wh

Şarj cihazının nominal gücü: 5V, 1.5A

Ürün kalitesini artırmak amacıyla teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

7. ELEKTRİK VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, ilgili düzenlemelere uygun olarak ürünün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini gösterir. Bu ürünün kullanım ömrü sona erdiğinde, pilleri çıkarıp yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmeniz gerekmektedir.



Elektrikli ve elektronik ekipmanlarınızın ve/veya bunlara ait pillerin en uygun şekilde nasıl imha edileceğine dair ayrıntılı bilgi için, tüketicinin yerel yetkililerle iletişime geçmesi gerekmektedir.

Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve işaretlemeleri hakkında bilgileri web sitemizde bulabilirsiniz.

Yukarıdaki yönergelerle uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. GARANTİ VE SAT

Cecotec, ürünün teslimi sırasında ilgili düzenlemelerce belirlenen şartlara, koşullara ve süre sınırlarına uymaması durumunda son kullanıcıya veya tüketiciye karşı sorumluluk üstlenecektir.

Onarım işlemlerinin uzman personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Üründe bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan Cecotec'in resmi Teknik Destek servisiyle iletişime geçin.

9. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden yazılı izni olmadan, tamamen veya kısmen, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir veri tabanında saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

10. BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UY CONFORMITY BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün ilgili Avrupa Birliği düzenlemelerinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uy conformity Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşılabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obrázek 1

1. Víko nádoby na prach
2. Tlačítko pro uvolnění víka odpadkového koše
3. Nádobka na prach
4. Vysoce účinný omyvatelný filtr
5. Výstup vzduchu
6. Indikátor nabíjení
7. Tlačítko ZAP/VYP
8. Zacházet s
9. Nabíjecí port USB s kontrolkou
10. Hlava se štětínami
11. Hlava foukače se štětínami
12. Příslušenství k drážkám
13. Prodloužený nástavec na foukací zařízení
14. Čalounický doplněk
15. Široký nástavec pro nafukování
16. Příslušenství k nafukovači
17. Velký nástavec na nafukování
18. Příslušenství kompresoru
19. USB kabel

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyjměte spotřebič z krabice. Originální krabici a další balicí materiály můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se prosím, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou poškozené, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

Obsah krabice:

- Ruční vysavač
- Příslušenství k drážkám
- Hlava se štětínami

- Čalounický doplněk
 - Velký nástavec na nafukování
 - Hlava foukače se štětínami
 - Příslušenství k nafukovači
 - Příslušenství kompresoru
 - Široký nástavec pro nafukování
 - Prodloužený nástavec na foukací zařízení
 - Nabíjecí kabel USB-C
 - Vysoce účinný omyvatelný filtr (x3)
 - Návod k použití
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, abyste zachovali řádnou sledovatelnost vašeho zařízení v případě, že byste požádali o pomoc.

3. PROVOZ

3.1 Spuštění a výběr výkonu

- Stiskněte a podržte tlačítko ON/OFF (7) po dobu 3 sekund pro zapnutí (začne na úrovni 1, zelená LED); krátkými stisknutími přejdete na úroveň 2 (oranžová LED) a úroveň 3 (červená LED) a dalším stisknutím zařízení vypnete; můžete jej také kdykoli vypnout podržením tlačítka ON/OFF po dobu 3 sekund.
- LED indikátor:
 - o Zelená LED: Úroveň 1, nízký výkon
 - o Oranžová LED: Úroveň 2, střední výkon.
 - o Červená LED: Úroveň 3, vysoký výkon.

3.2 Nabíjení baterie

Obrázek 2

- Připojte nabíjecí kabel USB-C (19) k portu USB-C (9) a k 5V USB nabíječce.
- LED indikátor během nabíjení:
 - o Červená LED: Nabíjení.
 - o Zelená LED: plně nabit.
- Odpojte nabíječku, když LED svítí zeleně.

Legenda k obrázku 2:

20. LED indikátor nabíjení

3.3 Vysávání: Instalace a použití příslušenství

3.3.1 Štětinový nástavec (12) + Štětinová hlavice (10)

Obrázek 3

- Nasadte drážkový armaturu (12) do sacího otvoru spotřebiče.
- Pokud potřebujete odstranit prach, nasadte na špičku štětinovou hlavici (10).
- Je ideální pro těžko dostupná místa, jako jsou mezery sedadel, větrací mřížky, kliky, kufry, klávesnice a prahy.

3.3.2 Čalounický doplněk (14)

Obrázek 4

- Připojte jej k sací trysce pro čištění velkých ploch a textilií.
- Ideální na autokoberce, polštáře na pohovky, matrace a sedadla.

3.3.3 Příslušenství k dmychadlu

Obrázek 5

- Nasadte prodlouženou hlavici ventilátoru (13) na výstup vzduchu (5). Zasuňte ji a otáčejte, dokud neuslyšíte cvaknutí.
- Bez štětinové hlavice (11) nabízí soustředěný proud pro vytlačování prachu z drážek a roštů a pro odstraňování lehkého listí venku.
- Díky štětinové hlavici fukaru (11) můžete foukat i při čištění klávesnic, stolních počítačů a dalších choulostivých povrchů.

3.3.4 Příslušenství pro nafukování/kompresi

Obrázek 6

- Pro nafouknutí připojte vybranou trysku (široké příslušenství pro nafukování, příslušenství pro nafukování nebo velké příslušenství pro nafukování) k výstupu vzduchu (5).
- Nainstalujte požadovanou trysku do sacího otvoru pro vyfouknutí nebo vytvoření podtlaku v úložných/konzervačních sáčcích.

Poznámky k použití

- Používejte pouze dodané příslušenství a před spuštěním spotřebiče se ujistěte, že je bezpečně upevněno.
- Nesměřujte proud vzduchu na lidi ani zvířata, ani na plameny či uhlíky.
- Vždy si ověřte doporučení výrobce ohledně nafukovací položky.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním vypněte spotřebič a odpojte nabíječku; počkejte, až se motor zastaví.
- Hlavní jednotku neponořujte ani nestříkejte do vody; čistěte suchým nebo mírně vlhkým hadříkem (bez čisticích prostředků nebo rozpouštědel).
- Filtr opláchněte pouze vodou a nainstalujte jej, dokud je mokrý (nechte jej alespoň 24 hodin schnout na vzduchu, bez tepla).
- Nenabíjejte ani nepoužívejte zařízení, pokud je port nebo kabel mokrý.
- Po každém použití vyprázdněte nádrž.
- Zkontrolujte a odstraňte případné překážky v sacím otvoru, výstupu vzduchu (5) a příslušenství.
- Používejte pouze dodané příslušenství a filtry; nevysávejte kapaliny, uhlíky ani hořlavé látky.
- Přístroj skladujte na suchém, dobře větraném místě mimo dosah dětí.

4.1 Rychlé vyprázdnění nádrže

Obrázek 7

S vypnutým přístrojem nad nádobou stiskněte tlačítko uvolnění (2); víko nádoby na prach (1) se otevře a prášek vypadne. Zavřete víko, dokud neuslyšíte cvaknutí.

4.2 Čištění filtračního systému

Obrázek 8

1. Uchopte nádržku (3) a otočte ji nahoru, abyste ji vyjmuli.
2. Vyjměte omyvatelný vysoce účinný filtr (4).
3. Vysypte odpad z nádrže.
4. Opláchněte filtr (4) vodou z vodovodu; nepoužívejte čisticí prostředky ani drátěnky.
5. Nechte zcela uschnout na vzduchu (alespoň 24 hodin) mimo dosah zdrojů tepla.
6. Vyměňte filtr v nádrži a nádržku znovu nainstalujte do spotřebiče: otáčejte jí dolů, dokud neuslyšíte cvaknutí.

Známky:

- Nemontujte mokrý filtr ani neponořujte hlavní jednotku do vody.
- K čištění vnitřku nádrže použijte suchý nebo mírně navlhčený hadřík a dobře jej osušte.
- Pokud si všimnete ztráty sacího výkonu, vyčistěte nebo vyměňte filtr a zkontrolujte, zda nejsou ucpané sací otvory, výstup vzduchu (5) a příslušenství.
- Střídejte 3 přiložené filtry, abyste měli vždy k dispozici jeden suchý.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pomocí níže uvedené tabulky můžete rychle identifikovat pravděpodobnou příčinu a doporučené řešení nejčastějších problémů. Před provedením jakýchkoli kontrol vypněte spotřebič a odpojte nabíječku. Proveďte uvedené kroky a ověřte funkčnost; pokud problém přetrvává, kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

Problém	Možné příčiny	Řešení
Vysavač se nezapne	Baterie vybitá	Nabíjejte zařízení, dokud se LED nerozsvítí zeleně.
Snížené sání	Plná nádržka nebo znečištěný/ucpaný filtr	Vyprázdněte nádrž a vyčistěte filtr (viz 5.1 a 5.2).
Krátká výdrž baterie po nabití	Baterie není plně nabitá	Pokračujte v nabíjení, dokud se indikátor nerozsvítí zeleně.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: Conga Rockstar Micro Hand Ultra Flex

Referenční číslo produktu: EU01_135043

Napětí a frekvence: 100–240 V AC, 50/60 Hz

Jmenovitý výkon motoru: 40 W

Baterie: 7,4 V, 1800 mAh, 13,32 Wh

Jmenovitý výkon nabíječky: 5V, 1,5A

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt na sběrné místo určené místními úřady.



Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se měl spotřebitel obrátit na místní úřady.

Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

8. ZÁRUKA A SAT

Společnost Cecotec bude koncovému uživateli nebo spotřebiteli odpovídat za jakýkoli nesoulad se smlouvou, který existuje v době dodání produktu, a to v souladu s podmínkami a lhůtami stanovenými platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděli specializovaní pracovníci.

Pokud zjistíte problém s produktem nebo máte jakékoli dotazy, kontaktujte prosím oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na telefonním čísle +34 96 321 07 28.

9. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího písemného souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení platných předpisů Evropské unie.

Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Καπάκι δοχείου σκόνης
2. Κουμπί απελευθέρωσης καπακιού κάδου απορριμμάτων
3. Δοχείο σκόνης
4. Πλενόμενο φίλτρο υψηλής απόδοσης
5. Έξοδος αέρα
6. Ένδειξη φόρτισης
7. Κουμπί ON/OFF
8. Λαβή
9. Θύρα φόρτισης USB με ενδεικτική λυχνία
10. Κεφάλι με τρίχες
11. Κεφαλή φυσητήρα με τρίχες
12. Αξεσουάρ υποδοχής
13. Επεκτεινόμενο εξάρτημα φυσητήρα
14. Αξεσουάρ ταπετσαρίας
15. Ευρύ εξάρτημα φουσκώματος
16. Αξεσουάρ φουσκωτήρα
17. Μεγάλο εξάρτημα φουσκώματος
18. Αξεσουάρ συμπιεστή
19. Καλώδιο USB

Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά του προϊόντος.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Μπορείτε να φυλάξετε το αρχικό κουτί και άλλα υλικά συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, φροντίστε να ανακυκλώσετε όλα τα αντικείμενα σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Περιεχόμενα κουτιού:

- Φορητή ηλεκτρική σκούπα

- Αξεσουάρ υποδοχής
- Κεφάλι με τρίχες
- Αξεσουάρ ταπετσαρίας
- Μεγάλο εξάρτημα φουσκώματος
- Κεφαλή φυσητήρα με τρίχες
- Αξεσουάρ φουσκωτήρα
- Αξεσουάρ συμπιεστή
- Ευρύ εξάρτημα φουσκώματος
- Επεκτεινόμενο εξάρτημα φυσητήρα
- Καλώδιο φόρτισης USB-C
- Πλενόμενο φίλτρο υψηλής απόδοσης (x3)
- Εγχειρίδιο οδηγιών

- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, προκειμένου να διατηρήσετε την ορθή ιχνηλασιμότητα του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που ζητήσετε βοήθεια.

3. Λειτουργία

3.1 Εκκίνηση και επιλογή ισχύος

- Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ON/OFF (7) για 3 δευτερόλεπτα για να το ενεργοποιήσετε (ξεκινά από το Επίπεδο 1, πράσινο LED). Με σύντομα πατήματα μεταβαίνετε στο Επίπεδο 2 (πορτοκαλί LED) και στο Επίπεδο 3 (κόκκινο LED) και το επόμενο πάτημα απενεργοποιεί τη συσκευή. Μπορείτε επίσης να την απενεργοποιήσετε οποιαδήποτε στιγμή κρατώντας πατημένο το ON/OFF για 3 δευτερόλεπτα.
- Ένδειξη LED:
 - ο Πράσινη λυχνία LED: Επίπεδο 1, χαμηλή ισχύς
 - ο Πορτοκαλί LED: Επίπεδο 2, μέτρια ισχύς.
 - ο Κόκκινη λυχνία LED: Επίπεδο 3, υψηλή ισχύς.

3.2 Φόρτιση μπαταρίας

Σχήμα 2

- Συνδέστε το καλώδιο φόρτισης USB-C (19) στη θύρα USB-C (9) και σε έναν φορτιστή USB 5V.
- Ένδειξη LED κατά τη φόρτιση:
 - ο Κόκκινη λυχνία LED: Φόρτιση.
 - ο Πράσινη λυχνία LED: πλήρως φορτισμένη.
- Αποσυνδέστε τον φορτιστή όταν η λυχνία LED ανάψει με πράσινο χρώμα.

Υπόμνημα για το Σχήμα 2:
20. Ένδειξη φόρτισης LED

3.3 Σκούπισμα με ηλεκτρική σκούπα: Εγκατάσταση και χρήση αξεσουάρ

3.3.1 Εξάρτημα υποδοχής (12) + Κεφαλή με τρίχες (10)

Σχήμα 3

- Τοποθετήστε το εξάρτημα υποδοχής (12) στην είσοδο αναρρόφησης της συσκευής.
- Συνδέστε την κεφαλή των τριχών (10) στην άκρη όταν χρειάζεται να αφαιρέσετε τη σκόνη.
- Είναι ιδανικό για δυσπρόσιτα σημεία, όπως κενά καθισμάτων, γρίλιες εξαερισμού, λαβές, πορτμπαγκάζ, πληκτρολόγια και μαρσπιέ.

3.3.2 Αξεσουάρ ταπετσαρίας (14)

Σχήμα 4

- Συνδέστε το στο ακροφύσιο αναρρόφησης για να καθαρίσετε μεγάλες επιφάνειες και υφάσματα.
- Ιδανικό για πατάκια αυτοκινήτου, μαξιλάρια καναπέ, στρώματα και καθίσματα.

3.3.3 Αξεσουάρ φουσητήρα

Σχήμα 5

- Τοποθετήστε την επιμήκη κεφαλή φουσητήρα (13) στην έξοδο αέρα (5). Εισάγετε και περιστρέψτε την μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.
- Χωρίς την κεφαλή με τρίχες (11), προσφέρει μια εστιασμένη δέσμη για την αποβολή σκόνης από αυλάκια και σχάρες και για την αφαίρεση ελαφρών φύλλων σε εξωτερικούς χώρους.
- Με την κεφαλή φουσητήρα με τρίχες (11), σας επιτρέπει να φυσάτε ενώ βουρτσίζετε πληκτρολόγια, επιτραπέζιους υπολογιστές και άλλες ευαίσθητες επιφάνειες.

3.3.4 Αξεσουάρ φουσκώματος/συμπίεσης

Σχήμα 6

- Συνδέστε το επιλεγμένο ακροφύσιο (Αξεσουάρ Πλατύ Φουσκωτήρα, Αξεσουάρ Φουσκωτήρα ή Αξεσουάρ Μεγάλου Φουσκωτήρα) στην έξοδο αέρα (5) για να φουσκώσετε.
- Τοποθετήστε το επιθυμητό ακροφύσιο στο άνοιγμα αναρρόφησης για να ξεφουσκώσετε ή να δημιουργήσετε κενό αέρος σε σακούλες αποθήκευσης/συντήρησης.

Σημειώσεις χρήσης

- Χρησιμοποιήστε μόνο τα παρεχόμενα αξεσουάρ και βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερά

στερεωμένα πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή.

- Μην κατευθύνετε το ρεύμα αέρα προς ανθρώπους ή ζώα, ή προς φλόγες ή κάρβουνα.
- Να ελέγχετε πάντα τις συστάσεις του κατασκευαστή για το αντικείμενο που πρόκειται να φουσκωθεί.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν από τον καθαρισμό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε τον φορτιστή. Περιμένετε να σταματήσει ο κινητήρας.
- Μην βυθίζετε ή ψεκάζετε την κύρια μονάδα. Καθαρίστε την με ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί (χωρίς απορρυπαντικά ή διαλύτες).
- Ξεπλύνετε το φίλτρο μόνο με νερό και μην το τοποθετείτε όσο είναι βρεγμένο (αφήστε το να στεγνώσει στον αέρα για τουλάχιστον 24 ώρες, χωρίς θερμότητα).
- Μην φορτίζετε ή χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν η θύρα ή το καλώδιο είναι βρεγμένα.
- Αδειάστε τη δεξαμενή μετά από κάθε χρήση.
- Ελέγξτε και αφαιρέστε τυχόν εμπόδια στην είσοδο αναρρόφησης, την έξοδο αέρα (5) και τα αξεσουάρ.
- Χρησιμοποιήστε μόνο τα παρεχόμενα αξεσουάρ και φίλτρα. Μην αναρροφάτε υγρά, κάρβουνα ή εύφλεκτες ουσίες.
- Φυλάξτε τη συσκευή σε ξηρό, καλά αεριζόμενο μέρος, μακριά από παιδιά.

4.1 Γρήγορο άδειασμα της δεξαμενής

Σχήμα 7

Με τη συσκευή απενεργοποιημένη και πάνω από ένα δοχείο, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης (2). Το καπάκι του κάδου σκόνης (1) θα ανοίξει και η σκόνη θα πέσει έξω. Κλείστε το καπάκι μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

4.2 Καθαρισμός του συστήματος φίλτραρίσματος

Σχήμα 8

1. Κρατήστε τη δεξαμενή (3) και γυρίστε την προς τα πάνω για να την αφαιρέσετε.
2. Αφαιρέστε το πλενόμενο φίλτρο υψηλής απόδοσης (4).
3. Αδειάστε τα απόβλητα από τη δεξαμενή.
4. Ξεπλύνετε το φίλτρο (4) με νερό βρύσης. Μην χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή σφουγγάρια τριψίματος.
5. Αφήστε το να στεγνώσει εντελώς στον αέρα (τουλάχιστον 24 ώρες), μακριά από πηγές θερμότητας.
6. Αντικαταστήστε το φίλτρο στη δεξαμενή και τοποθετήστε ξανά τη δεξαμενή στη συσκευή: γυρίστε το προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.

Βαθμοί:

- Μην τοποθετείτε το υγρό φίλτρο και μην βυθίζετε την κύρια μονάδα σε νερό.
- Για να καθαρίσετε το εσωτερικό της δεξαμενής, χρησιμοποιήστε ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί και στεγνώστε το καλά.
- Εάν παρατηρήσετε απώλεια αναρρόφησης, καθαρίστε ή αντικαταστήστε το φίλτρο και ελέγξτε για τυχόν εμπόδια στην είσοδο αναρρόφησης, την έξοδο αέρα (5) και τα αξεσουάρ.
- Εναλλάξτε τα 3 φίλτρα που περιλαμβάνονται για να έχετε πάντα διαθέσιμο ένα στεγνό.

5. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Χρησιμοποιήστε τον παρακάτω πίνακα για να εντοπίσετε γρήγορα την πιθανή αιτία και τη συνιστώμενη λύση για τα πιο συνηθισμένα προβλήματα. Πριν προχωρήσετε σε οποιονδήποτε έλεγχο, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε τον φορτιστή. Εφαρμόστε την υποδεικνυόμενη ενέργεια και επαληθεύστε τη λειτουργία. Εάν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Η ηλεκτρική σκούπα δεν ενεργοποιείται	Η μπαταρία αποφορτίστηκε	Φορτίστε τη συσκευή μέχρι η λυχνία LED να γίνει πράσινη.
Μειωμένη αναρρόφηση	Η δεξαμενή είναι γεμάτη ή το φίλτρο είναι βρώμικο/φραγμένο	Αδειάστε τη δεξαμενή και καθαρίστε το φίλτρο (βλ. 5.1 και 5.2).
Μικρή διάρκεια ζωής μπαταρίας μετά τη φόρτιση	Η μπαταρία δεν είναι πλήρως φορτισμένη	Συνεχίστε τη φόρτιση μέχρι η ένδειξη να γίνει πράσινη.

6. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Προϊόν: Conga Rockstar Micro Hand Ultra Flex

Κωδικός προϊόντος: EU01_135043

Τάση και συχνότητα: 100-240 V AC, 50/60 Hz

Ονομαστική ισχύς κινητήρα: 40 W

Μπαταρία: 7,4V, 1800mAh, 13,32Wh

Ονομαστική ισχύς φορτιστή: 5V, 1,5A

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν

φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να το παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού σας εξοπλισμού ή/και των αντίστοιχων μπαταριών, ο καταναλωτής θα πρέπει να επικοινωνήσει με τις τοπικές αρχές.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ SAT

Η Cecotec θα απαντήσει στον τελικό χρήστη ή καταναλωτή για οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης που υπάρχει κατά τον χρόνο παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που ορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

Εάν εντοπίσετε κάποιο πρόβλημα με το προϊόν ή έχετε οποιεσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec καλώντας στο +34 96 321 07 28.

9. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη γραπτή άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων κανονισμών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Tapa del dipòsit de pols
2. Botó d'alliberament de la tapa del dipòsit de pols
3. Dipòsit de pols
4. Filtre rentable d'alta eficiència
5. Sortida d'aire
6. Indicador de càrrega
7. Botó ON/OFF
8. Empunyadura
9. Port de càrrega USB amb indicador lluminós
10. Capçal amb truges
11. Capçal bufador amb truges
12. Accessori per a ranures
13. Accessori bufador allargat
14. Accessori per a tapisseries
15. Accessori inflador ample
16. Accessori inflador
17. Accessori inflador gran
18. Accessori compressor
19. Cable USB

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa:

- Aspirador de mà

- Accessori per a ranures
- Capçal amb truges
- Accessori per a tapisseries
- Accessori inflador gran
- Capçal bufador amb truges
- Accessori inflador
- Accessori compressor
- Accessori inflador ample
- Accessori bufador allargat
- Cable de càrrega USB-C
- Filtre rentable d'alta eficiència (x3)
- Manual d'instruccions

- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. FUNCIONAMENT

3.1 Posada en marxa i selecció de potència

- Mantingueu premut el botó ON/OFF (7) durant 3 segons per encendre (inicia a Nivell 1, LED verd); amb pulsacions breus passa a Nivell 2 (LED taronja) i Nivell 3 (LED vermell), i la pulsació següent apaga l'aparell; també pot apagar en qualsevol moment mantenint ON/OFF 3 segons.
- Indicador LED:
 - o LED verd: Nivell 1, potència baixa
 - o LED taronja: Nivell 2, potència mitjana.
 - o LED vermell: Nivell 3, potència alta.

3.2 Càrrega de la bateria

Figura 2

- Connecteu el cable de càrrega USB-C (19) al port USB-C (9) i a un carregador USB de 5 V.
- Indicador LED durant la càrrega:
 - o LED vermell: carregant.
 - o LED verd: càrrega completa.
- Desconnecteu el carregador quan el LED estigui en verd.

Llegenda de la figura 2:

20. Indicador de càrrega LED

3.3 Aspiració: instal·lació i ús d'accessoris

3.3.1 Accessori per a ranures (12) + Capçal amb truges (10)

Figura 3

- Encaixeu l'accessori per a ranures (12) a la boca d'aspiració de l'aparell.
- Col·loqueu el capçal amb truges (10) a la punta quan necessiteu desincrustar pols.
- És ideal per a llocs poc accessibles com buits de seients, reixetes de ventilació, manetes, maleters, teclats i ampits.

3.3.2 Accessori per a tapisseries (14)

Figura 4

- Acobla'l a la boca d'aspiració per netejar superfícies àmplies i tèxtils.
- Ideal per a estoretes de cotxe, coixins de sofà, matalassos i seients.

3.3.3 Accessoris de bufat

Figura 5

- Col·loqueu el capçal bufador allargat (13) a la sortida d'aire (5). Inseriu i gireu fins a sentir clic.
- Sense el capçal amb truges (11), ofereix un raig focalitzat per expulsar pols de ranures i reixetes i per retirar fulles lleugeres a l'exterior.
- Amb el capçal bufador amb truges (11), permet bufar mentre raspalla teclats, sobretauls i altres superfícies delicades.

3.3.4 Accessoris d'inflament/compressió

Figura 6

- Connecteu el filtre seleccionat (Accessori inflador ample, Accessori inflador o Accessori inflador gran) a la sortida d'aire (5) per inflar.
- Instal·leu el filtre desitjat a la boca d'aspiració per desinflar o fer buit en bosses d'emmagatzematge/conservació.

Notes d'ús

- Utilitzeu únicament els accessoris subministrats i assegureu-vos que queden ben fixats abans de posar en marxa l'aparell.
- No dirigiu el raig d'aire a persones o animals ni a flames o brases.
- Comproveu sempre les recomanacions del fabricant de l'article a inflar.

4. NETEJA I MANTENIMENT

- Abans de netejar, apagueu l'aparell i desconnecteu el carregador; espereu que el motor s'aturi.
- No submergeu la unitat principal ni la polvorice; netegeu amb drap sec o lleugerament humit (sense detergents ni dissolvents)
- Esbandiu el filtre només amb aigua i no el munteu humit (deixeu-lo assecar almenys 24 hores a l'aire, sense calor).
- No carregueu ni utilitzeu l'ordinador si el port o el cable estan humits.
- Buideu el dipòsit després de cada ús.
- Reviseu i traieu possibles obstruccions a la boca d'aspiració, la sortida d'aire (5) i els accessoris.
- Utilitzeu únicament els accessoris i filtres subministrats; no aspireu líquids, brases ni substàncies inflamables.
- Deseu l'aparell en un lloc sec i ventilat, fora de l'abast de nens.

4.1 Buidat ràpid del dipòsit

Figura 7

Amb l'aparell apagat i sobre un contenidor, premeu el botó d'alliberament (2); la tapa del dipòsit (1) s'obre i la pols cau. Tanqueu la tapa fins a sentir clic.

4.2 Neteja del sistema de filtratge

Figura 8

1. Subjecteu el dipòsit (3) i gireu-lo cap amunt per retirar-lo.
2. Traieu el filtre rentable d'alta eficiència (4).
3. Buideu els residus del dipòsit.
4. Esbandiu el filtre (4) amb aigua de l'aixeta; no utilitzeu detergents ni fregalls.
5. Deixeu assecar completament a l'aire (almenys 24 hores), lluny de fonts de calor.
6. Torneu a col·locar el filtre al dipòsit i reinstalleu el dipòsit a l'aparell: gireu-lo cap avall fins a sentir clic.

Notes:

- No munteu el filtre humit ni submergeu la unitat principal en aigua.
- Per netejar l'interior del dipòsit, utilitzeu un drap sec o lleugerament humitejat i assequeu-lo bé.
- Si noteu pèrdua de succió, netegeu o substituïu el filtre, i comproveu obstruccions a la boca d'aspiració, la sortida d'aire (5) i els accessoris.
- Alterneu els 3 filtres inclosos per disposar sempre d'un de sec.

5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Utilitzeu la taula següent per identificar ràpidament la causa probable i la solució recomanada de les incidències més comunes. Abans de comprovar-ho, apagueu l'aparell i desconnecteu el carregador. Apliqueu l'acció indicada i verifiqueu-ne el funcionament; si el problema persisteix, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.

Problema	Causes possibles	Solucions
L'aspirador no s'encén	Bateria descarregada	Carregueu l'aparell fins que el LED es posi en verd.
Succió reduïda	Dipòsit ple o filtre brut/obstruït	Buideu el dipòsit i netegeu el filtre (vegeu 5.1 i 5.2).
Autonomia curta després de la càrrega	Bateria no completament carregada	Continueu la càrrega fins que l'indicador es posi en verd.

6. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Producte: Conga Rockstar Micro Hand Ultra Flex
Referència del producte: EU01_135043

Tensió i freqüència: 100-240 V CA, 50/60 Hz
Potència nominal del motor: 40 W
Bateria: 7,4 V, 1800 mAh, 13,32 Wh
Potència nominal del carregador: 5 V, 1,5 A

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.
Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS

 Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan  aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.
 Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els

aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.
Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.
El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.
Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.
Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA

 Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. Porttartály fedele
2. Porgyűjtő fedelének kioldó gombja
3. Porttartály
4. Nagy hatékonyságú, mosható szűrő
5. Levegőkimenet
6. Töltésjelző
7. BE/KI gomb
8. Fogantyú
9. USB töltőport jelzőfény
10. Sörtés fej
11. Sörtéssel ellátott fúvófej
12. Tartozék nyílás
13. Meghosszabbított fúvó tartozék
14. Kárpit kiegészítő
15. Széles felfújó tartozék
16. Felfújó tartozék
17. Nagyméretű felfújó tartozék
18. Kompresszor tartozék
19. USB-kábel

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a termék képétől.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen őrizheti meg, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kellene. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, ügyeljen arra, hogy minden elemet megfelelően hasznosítson újra.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy sérült, kérjük, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma:

- Kézi porszívó
 - Tartozék nyílás
 - Sörtés fej
 - Kárpit kiegészítő
 - Nagyméretű felfújó tartozék
 - Sörtéssel ellátott fúvófej
 - Felfújó tartozék
 - Kompresszor tartozék
 - Széles felfújó tartozék
 - Meghosszabbított fúvó tartozék
 - USB-C töltőkábel
 - Nagy hatékonyságú, mosható szűrő (x3)
 - Használati utasítás
- Ne távolítsa el a termék sorozatszámát, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. MŰKÖDÉS

3.1 Indítás és teljesítményválasztás

- a BE/KI gomb 3 másodpercig tartó lenyomva tartásával bármikor kikapcsolhatja .
- LED-jelző:
 - o Zöld LED: 1. szint, alacsony fogyasztás
 - o Narancssárga LED: 2. szint, közepes teljesítmény.
 - o Piros LED: 3. szint, nagy teljesítmény.

3.2 Akkumulátor töltése

2. ábra

- Csatlakoztassa az USB-C töltőkábelt (19) az USB-C porthoz (9) és egy 5 V-os USB töltőhöz.
- LED kijelző töltés közben:
 - o Piros LED: Töltés folyamatban.
 - o Zöld LED: teljesen feltöltve.
- Húzza ki a töltőt, amikor a LED zölden világít.

2. ábra jelmagyarázata:
20. LED töltésjelző

3.3 Porszívózás: Tartozékok beszerelése és használata

3.3.1 Résfeltét (12) + Sörtefej (10)

3. ábra

- Illessze a réscsatlakozót (12) a készülék szívónyílásába.
- Csatlakoztassa a sörtéjű fejet (10) a hegyhez, amikor port kell eltávolítani.
- Ideális nehezen elérhető helyekhez, például ülésrészekhez, szellőzőrácsokhoz, kilincsekhez, csomagtartókhoz, billentyűzetekhez és küszöbökhöz.

3.3.2 Kárpit kiegészítők (14)

4. ábra

- Csatlakoztassa a szívófejhez nagy felületek és textíliák tisztításához.
- Ideális autószőnyegekhez, kanapépárnákhoz, matracokhoz és ülésekhez.

3.3.3 Lombfúvó tartozékok

5. ábra

- Helyezze a hosszúkás fúvófejet (13) a levegőkimenetre (5). Helyezze be, és forgassa el, amíg kattánást nem hall.
- A sörtéjű fej (11) nélkül fókuszált sugarat biztosít a por eltávolítására a hornyokból és rácsokból, valamint a könnyű levelek eltávolítására a szabadban.
- A sörtéjű fúvófejjel (11) fújhat, miközben billentyűzetet, asztali számítógépet és más kényes felületeket tisztít.

3.3.4 Felfújó/kompressziós tartozékok

6. ábra

- Csatlakoztassa a kiválasztott fúvókát (széles felfújó tartozék, felfújó tartozék vagy nagy felfújó tartozék) a levegőkimenethez (5) a felfújáshoz.
- Szerelje be a kívánt fúvókát a szívónyílásba a tároló-/tartósítózacsok leeresztéséhez vagy vákuum létrehozásához.

Használati megjegyzések

- Kizárólag a mellékelt tartozékokat használja, és a készülék beindítása előtt győződjön meg arról, hogy azok biztonságosan rögzítve vannak.
- Ne irányítsa a légsugarat emberekre, állatokra, lángra vagy parázsra.
- Mindig ellenőrizze a gyártó ajánlásait a felfújandó termékkel kapcsolatban.

4. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a töltőt a konnektorból; várja meg, amíg a motor leáll.
- Ne merítse folyadékba és ne permetezze be a főegységet; tisztítsa száraz vagy enyhén nedves ruhával (mosószer vagy oldószer használata nélkül).
- A szűrőt csak vízzel öblítse le, és ne szerelje be nedvesen (hagyja legalább 24 órán át száradni a levegőn, fűtés nélkül).
- Ne töltsen vagy használja a készüléket, ha a csatlakozó vagy a kábel nedves.
- Minden használat után ürítse ki a tartályt.
- Ellenőrizze és távolítsa el az esetleges akadályokat a szívónyílásnál, a levegőkimenetnél (5) és a tartozékoknál.
- Kizárólag a mellékelt tartozékokat és szűrőket használja; ne porszívózzon folyadékokat, parazsat vagy gyúlékony anyagokat.
- A készüléket száraz, jól szellőző helyen, gyermekek elől elzárva tárolja.

4.1 A tartály gyors kiürítése

7. ábra

Kikapcsolt állapotban, egy tartály felett nyomja meg a kioldó gombot (2); a porgyűjtő fedele (1) kinyílik, és a por kihullik. Zárja le a fedelet, amíg kattánást nem hall.

4.2 A szűrőrendszer tisztítása

8. ábra

1. Fogja meg a tartályt (3), és fordítsa felfelé az eltávolításhoz.
2. Vegye ki a mosható nagy hatékonyságú szűrőt (4).
3. Ürítse ki a hulladékot a tartályból.
4. Öblítse ki a szűrőt (4) csapvízzel; ne használjon mosószert vagy súrolószivacsot.
5. Hagyja teljesen megszáradni a levegőn (legalább 24 órán át), hőforrásoktól távol.
6. Helyezze vissza a szűrőt a tartályba, és helyezze vissza a tartályt a készülékbe: fordítsa lefelé, amíg kattánást nem hall.

Osztályzatok:

- Ne szerelje fel a nedves szűrőt, és ne merítse vízbe a főegységet.
- A tartály belsejének tisztításához használjon száraz vagy enyhén nedves ruhát, és alaposan szárítsa meg.
- Ha szívóerő-csökkenést észlel, tisztítsa meg vagy cserélje ki a szűrőt, és ellenőrizze, hogy nincs-e eltömődés a szívónyílásban, a levegőkimenetben (5) és a tartozékokban.
- Váltsd a 3 mellékelt szűrőt, hogy mindig legyen kéznél egy száraz.

5. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Az alábbi táblázat segítségével gyorsan azonosíthatja a leggyakoribb problémák valószínű okát és az ajánlott megoldást. Mielőtt bármilyen ellenőrzést végezne, kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a töltőt a konnektorból. Alkalmazza a jelzett műveletet, és ellenőrizze a működést; ha a probléma továbbra is fennáll, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Probléma	Lehetséges okok	Megoldások
A porszívó nem kapcsol be	Lemerült akkumulátor	Töltse a készüléket, amíg a LED zöldre nem vált.
Csökkentett szívás	A tartály tele van, vagy a szűrő piszkos/eltömődött	Üritse ki a tartályt és tisztítsa meg a szűrőt (lásd 5.1 és 5.2).
Rövid akkumulátor-üzemidő töltés után	Az akkumulátor nincs teljesen feltöltve	Folytassa a töltést, amíg a jelzőfény zöldre nem vált.

6. MŰSZAKI ADATOK

Termék: Conga Rockstar Micro Hand Ultra Flex
Termékazonosító: EU01_135043

Feszültség és frekvencia: 100–240 V AC, 50/60 Hz
Névleges motorteljesítmény: 40 W
Akkumulátor: 7,4 V, 1800 mAh, 13,32 Wh
Töltő névleges teljesítménye: 5V, 1.5A

A műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének javítása érdekében.
Kínában készült | Spanyolországban tervezték

7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK
ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani.



Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy a hozzájuk tartozó elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információért a fogyasztónak a helyi hatóságokhoz kell fordulnia.

A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

8. GARANCIA ÉS SAT

A Cecotec a vonatkozó szabályozásokban meghatározott feltételeknek és határidőknek megfelelően válaszol a végfelhasználónak vagy a fogyasztónak a termék kiszállításának időpontjában fennálló bármilyen nem megfelelőség esetén.

Javasoljuk, hogy a javításokat szakképzett személyzet végezze.

Ha problémát észlel a termékkel kapcsolatban, vagy bármilyen kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával a +34 96 321 07 28 telefonszámon.

9. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegekhez fűződő szellemi tulajdonjogok a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezik. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes írásbeli engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

10. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezzel jelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó Európai Unió előírások alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

١. الأجزاء والمكونات

الشكل ١

١. غطاء حاوية الغبار
٢. زر فتح غطاء سلة المهملات
٣. حاوية الغبار
٤. فلتر قابل للغسل عالي الكفاءة
٥. مخرج الهواء
٦. مؤشر الشحن
٧. زر التشغيل/الإيقاف
٨. مقبض
٩. منفذ شحن USB مزود بمؤشر ضوئي
١٠. رأس ذو شعيرات
١١. رأس منفاخ مزود بشعيرات
١٢. ملحق الفتحة
١٣. ملحق منفاخ ممتد
١٤. ملحقات التنجيد
١٥. ملحق نفخ عريض
١٦. ملحقات جهاز النفخ
١٧. ملحق نفخ كبير
١٨. ملحقات الضاغط
١٩. كابل USB

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل هي تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع رسومات المنتج.

٢. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من علبته. يمكنك الاحتفاظ بالعلبة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لتجنب تلف الجهاز في حال احتجت إلى نقله مستقبلاً. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، فتأكد من إعادة تدوير جميع محتوياتها بشكل صحيح.
- يرجى التأكد من وجود جميع الأجزاء والمكونات وأنها بحالة جيدة. في حال وجود أي نقص أو تلف، يرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكونيك على الفور.

محتويات العلبة:

- مكنسة كهربائية يدوية
- ملحق الفتحة
- رأس ذو شعيرات
- ملحقات التنجيد

- ملحق نفخ كبير
- رأس منفاخ مزود بشعيرات
- ملحقات جهاز النفخ
- ملحقات الضاغط
- ملحق نفخ عريض
- ملحق منفاخ ممتد
- كابل شحن USB-C
- فلتر قابل للغسل عالي الكفاءة (٣ قطع)
- دليل التعليمات

- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، وذلك للحفاظ على إمكانية تتبع معداتك بشكل صحيح في حالة طلب المساعدة.

٣. التشغيل

٣,١ بدء التشغيل واختيار الطاقة

- اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/الإيقاف (٧) لمدة ٣ ثوانٍ لتشغيله (يبدأ من المستوى ١، مؤشر LED أخضر)؛ مع ضغوطات قصيرة ينتقل إلى المستوى ٢ (مؤشر LED برتقالي) والمستوى ٣ (مؤشر LED أحمر)، والضغط التالية تطفئ الجهاز؛ يمكنك أيضاً إيقاف تشغيله في أي وقت عن طريق الضغط مع الاستمرار على زر التشغيل/الإيقاف لمدة ٣ ثوانٍ.
- مؤشر LED:
 - o مؤشر LED أخضر: المستوى ١، طاقة منخفضة
 - o مؤشر LED برتقالي: المستوى ٢، طاقة متوسطة.
 - o مؤشر LED أحمر: المستوى ٣، طاقة عالية.

٣,٢ شحن البطارية

الشكل ٢

- قم بتوصيل كابل الشحن USB-C (١٩) بمنفذ USB-C (٩) وشاحن USB بجهد ٥ فولت.
- مؤشر LED أثناء الشحن:
 - o مؤشر LED أحمر: جاري الشحن.
 - o مؤشر LED أخضر: تم الشحن بالكامل.
- افصل الشاحن عندما يكون مؤشر LED أخضر.

شرح الشكل ٢:

٢٠. مؤشر شحن LED

٣,٣ التنظيف بالمكنسة الكهربائية: تركيب واستخدام الملحقات

٣,٣,١ ملحق الفتحة (١٢) + رأس الشعيرات (١٠)

الشكل ٣

٤.١ تفريغ الخزان بسرعة

الشكل ٧

بعد إيقاف تشغيل الجهاز ووضعه فوق وعاء، اضغط على زر التحرير (٢)؛ سيفتح غطاء حاوية الغبار (١) وسيسقط المسحوق. أغلق الغطاء حتى تسمع صوت طقطقة.

٤.٢ تنظيف نظام الترشيح

الشكل ٨

١. أمسك الخزان (٣) وقم بإدارته لأعلى لإزالتها.
٢. قم بإزالة الفلتر عالي الكفاءة القابل للغسل (٤).
٣. أفرغ النفايات من الخزان.
٤. اشطف الفلتر (٤) بماء الصنبور؛ لا تستخدم المنظفات أو إسفنجات التنظيف.
٥. اتركه ليجف تمامًا في الهواء (لمدة ٢٤ ساعة على الأقل)، بعيداً عن مصادر الحرارة.
٦. استبدل الفلتر الموجود في الخزان وأعد تركيب الخزان في الجهاز: قم بإمالة للأسفل حتى تسمع صوت طقطقة.

الدرجات:

- لا تقم بتركيب الفلتر الرطب أو غمر الوحدة الرئيسية في الماء.
- لتنظيف الجزء الداخلي من الخزان، استخدم قطعة قماش جافة أو رطبة قليلاً وجففها جيداً.
- إذا لاحظت فقداناً في قوة الشفط، فقم بتنظيف أو استبدال الفلتر، وتحقق من وجود عوائق في مدخل الشفط ومخرج الهواء (٥) والملحقات.
- قم بتبديل الفلاتر الثلاثة المرفقة بحيث يكون لديك دائماً فلتر جاف متاح.

٥. حل المشكلات

استخدم الجدول أدناه لتحديد السبب المحتمل والحل الموصى به للمشاكل الأكثر شيوعاً. قبل البدء بأي فحص، أوقف تشغيل الجهاز وافصل الشاحن. نفّذ الإجراء الموضح وتحقق من عمل الجهاز؛ إذا استمرت المشكلة، فاتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة سيكوستيك.

مشكلة	الأسباب المحتملة	الحلول
المكنسة الكهربائية لا تعمل	البطارية فارغة	اشحن الجهاز حتى يتحول مؤشر LED إلى اللون الأخضر.
انخفاض الشفط	الخزان ممتلئ أو الفلتر متسخ/مسدود	قم بتفريغ الخزان وتنظيف الفلتر (انظر ٥,١ و ٥,٢).
عمر البطارية قصير بعد الشحن	البطارية غير مشحونة بالكامل	استمر في الشحن حتى يتحول المؤشر إلى اللون الأخضر.

- قم بتركيب وصلة الفتحة (١٢) في مدخل الشفط الخاص بالجهاز.
- قم بتهيئة رأس الشعيرات (١٠) على الطرف عندما تحتاج إلى إزالة الغبار.
- إنه مثالي للأماكن التي يصعب الوصول إليها مثل فجوات المقاعد، وشبكات التهوية، والمقابض، والصناديق، ولوحات المفاتيح، والعتبات.

٣.٣.٢ ملحقات التنجيد (١٤)

الشكل ٤

- قم بتوصيله بفوهة الشفط لتنظيف الأسطح الكبيرة والمنسوجات.
- مثالية لمسجادات السيارات، ووسائد الأرائك، والمراتب، والمقاعد.

٣.٣.٣ ملحقات المنفاخ

الشكل ٥

- ضع رأس النفخ الطويل (١٣) على مخرج الهواء (٥). أدخله وقم بتدويره حتى تسمع صوت طقطقة.
- وبدون رأس الشعيرات (١١)، فإنه يوفر تياراً مركزاً لطرد الغبار من الأخاديد والشبكات وإزالة الأوراق الخفيفة في الهواء الطلق.
- بفضل رأس النفخ ذي الشعيرات (١١)، فإنه يسمح لك بالنفخ أثناء تنظيف لوحات المفاتيح وأسطح المكاتب والأسطح الحساسة الأخرى.

٣.٣.٤ ملحقات النفخ/الضغط

الشكل ٦

- قم بتوصيل الفوهة المحددة (ملحق النفخ العريض، أو ملحق النفخ، أو ملحق النفخ الكبير) بمخرج الهواء (٥) للنفخ.
- قم بتركيب الفوهة المطلوبة في فتحة الشفط لتفريغ الهواء أو إنشاء فراغ في أكياس التخزين/الحفظ.

ملاحظات الاستخدام

- استخدم فقط الملحقات المرفقة وتأكد من تثبيتها بإحكام قبل تشغيل الجهاز.
- لا توجه تيار الهواء نحو الأشخاص أو الحيوانات، أو نحو اللهب أو الجمر.
- تحقق دائماً من توصيات الشركة المصنعة للمنتج المراد نفخه.

٤. التنظيف والصيانة

- قبل التنظيف، قم بإيقاف تشغيل الجهاز وافصل الشاحن؛ وانتظر حتى يتوقف المحرك.
- لا تغمر الوحدة الرئيسية بالماء أو ترشها بالماء؛ نظفها بقطعة قماش جافة أو رطبة قليلاً (بدون منظفات أو مذيبات).
- اشطف الفلتر بالماء فقط ولا تقم بتركيبه وهو مبلل (اتركه يجف في الهواء لمدة ٢٤ ساعة على الأقل، بدون حرارة).
- لا تقم بشحن الجهاز أو استخدامه إذا كان المنفذ أو الكابل مبللاً.
- قم بتفريغ الخزان بعد كل استخدام.
- تحقق من وجود أي عوائق في مدخل الشفط ومخرج الهواء (٥) والملحقات وقم بإزالتها.
- استخدم فقط الملحقات والفلاتر المرفقة؛ لا تقم بتنظيف السوائل أو الجمر أو المواد القابلة للاشتعال بالمكنسة الكهربائية.
- قم بتخزين الجهاز في مكان جاف وجيد التهوية، بعيداً عن متناول الأطفال.

١٠. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي



تُعلن شركة سيكوتيك للابتكارات بموجب هذا أن هذا المنتج يمثل للمتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة في لوائح الاتحاد الأوروبي المعمول بها. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقاً لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي على الرابط الإلكتروني التالي: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

٦. المواصفات الفنية

المنتج: Conga Rockstar Micro Hand Ultra Flex
رقم المنتج المرجعي: EU01_135043

الجهد والتردد: 100-240 فولت تيار متردد، 50/60 هرتز
قدرة المحرك المقدرة: 40 واط
البطارية: 7.4 فولت، 1800 مللي أمبير، 13.32 واط/ساعة
قدرة الشاحن المقدرة: 5 فولت، 1.5 أمبير

قد تتغير المواصفات الفنية دون إشعار مسبق لتحسين جودة المنتج.
صُنِع في الصين | صُمم في إسبانيا

٧. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية



يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقاً للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء عمر هذا المنتج الافتراضي، يجب إزالة البطاريات ونقله إلى نقطة تجمع تحدها السلطات المحلية. للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو البطاريات المقابلة لها، يجب على المستهلك الاتصال بالسلطات المحلية. يمكنكم العثور على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير العبوات الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني. إن الالتزام بالإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

٨. الضمان وSAT

سنتولى شركة Cecotec مسؤولية الرد على المستخدم النهائي أو المستهلك في حالة عدم المطابقة الموجودة وقت تسليم المنتج وفقاً للشروط والأحكام والمواعيد النهائية التي تحددها اللوائح المعمول بها. يوصى بأن تتم عمليات الإصلاح بواسطة فنيين متخصصين. إذا اكتشفت مشكلة في المنتج أو كانت لديك أي أسئلة، فيرجى الاتصال بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec عن طريق الاتصال على الرقم +٣٤ ٩٦ ٣٢١ ٠٧ ٢٨.

٩. حقوق النشر

جميع حقوق الملكية الفكرية للنصوص الواردة في هذا الدليل محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز إعادة إنتاج محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع المعلومات، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، أو ميكانيكية، أو تصويرية، أو تسجيلية، أو ما شابه) دون الحصول على إذن كتابي مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

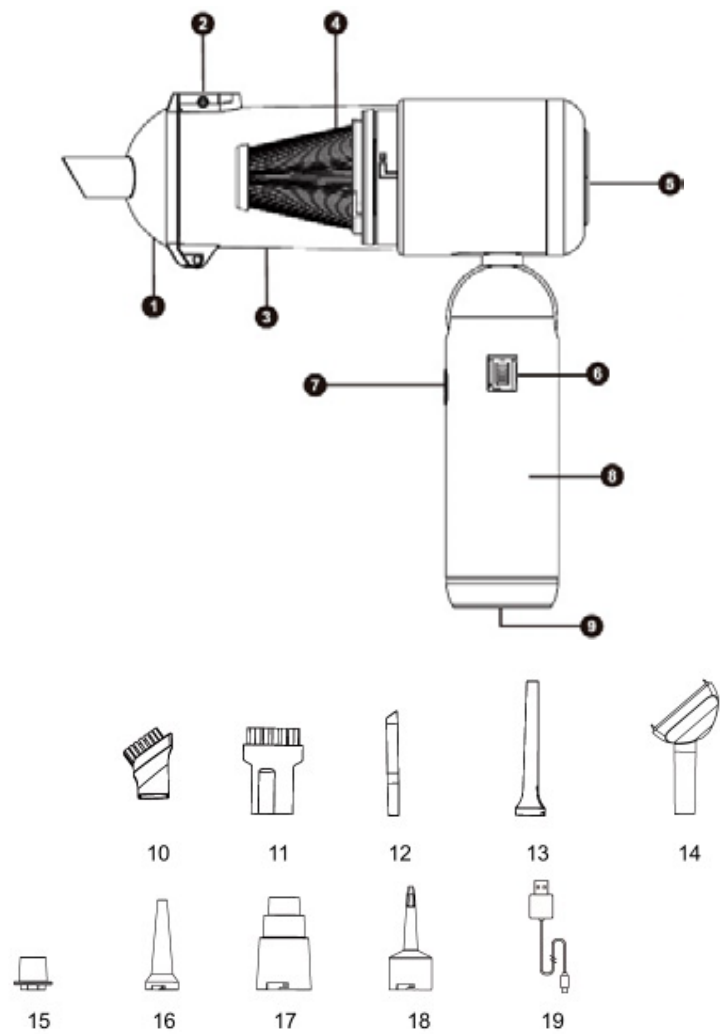


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

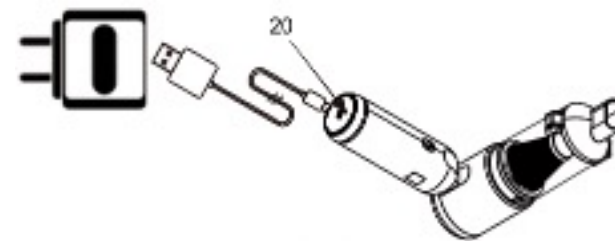


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

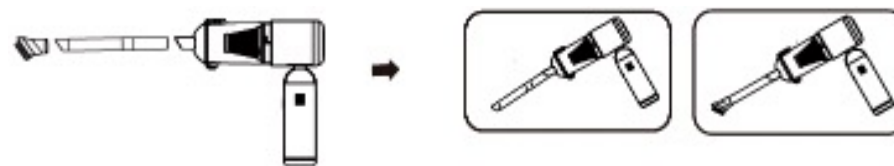


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

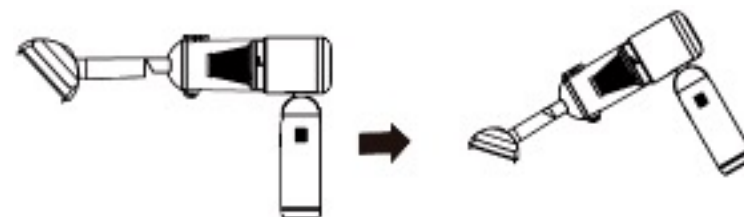


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

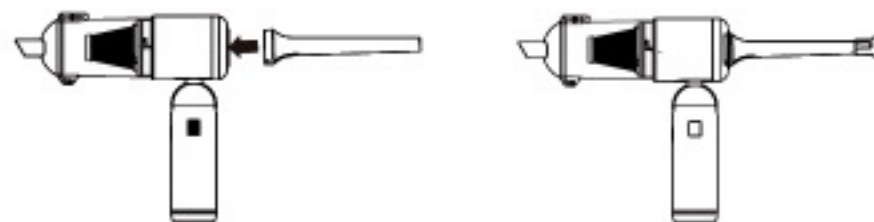


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

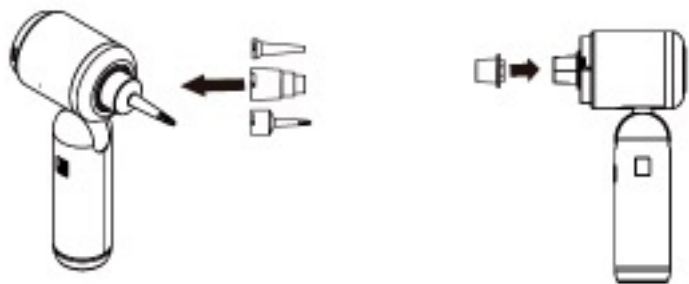


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys.6

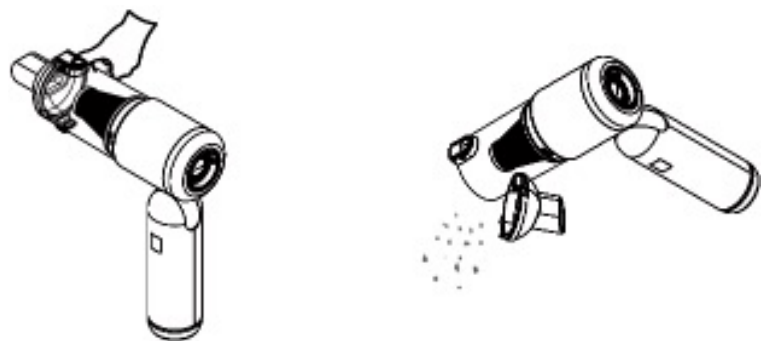


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys.7

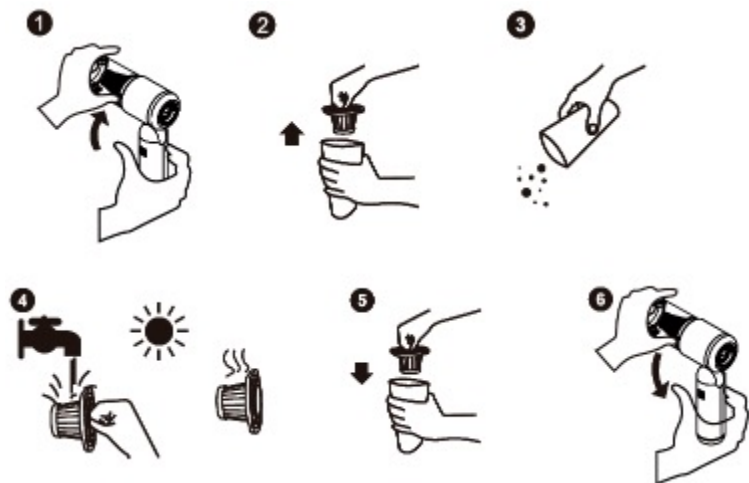


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys.8

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

SF01260611

